



WIADOMOŚCI LOKALNE

GMINY ZIELONKI

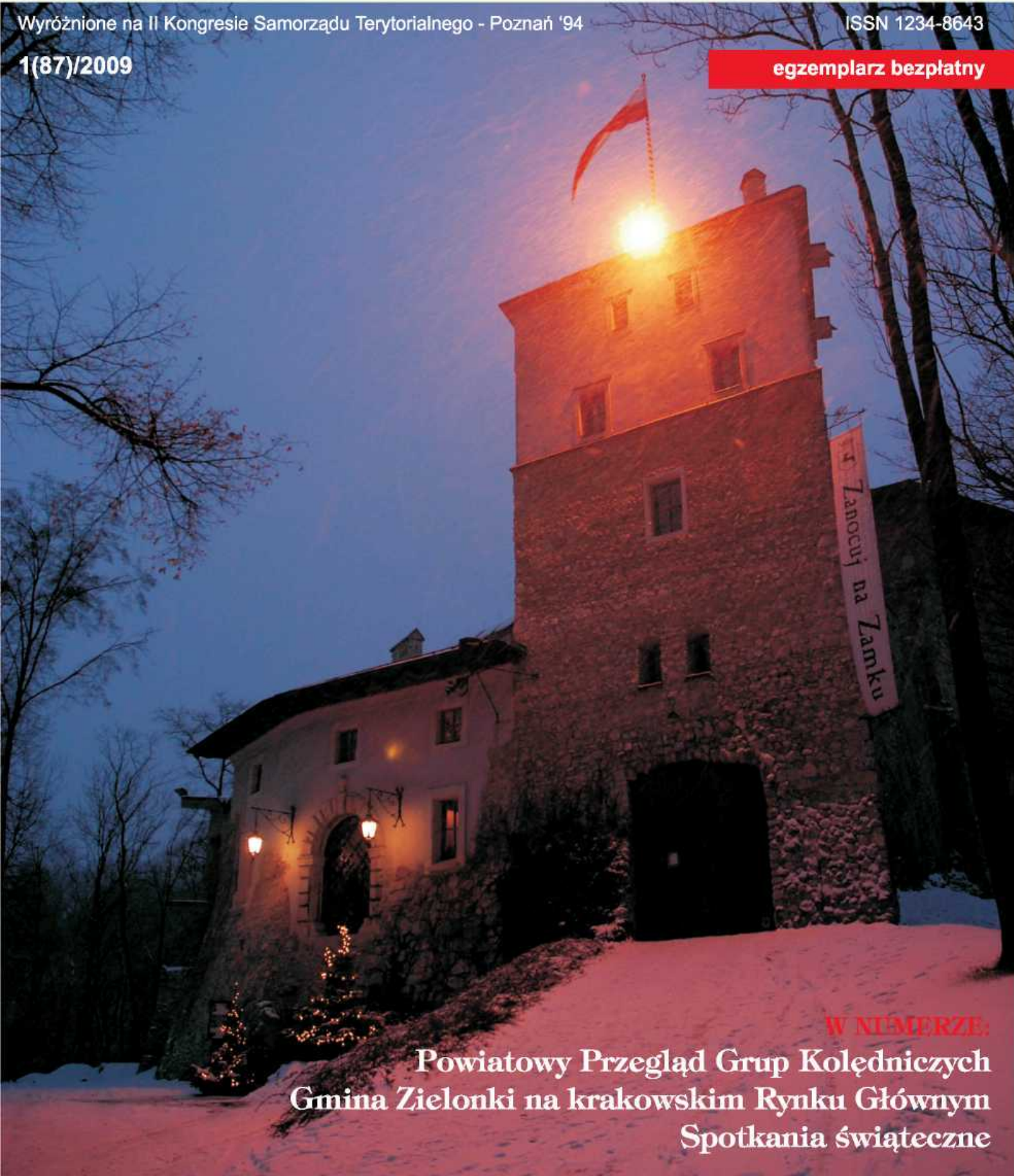
BATOWICE, BIBICE, BOSUTÓW-BOLEŃ, BRZOZÓWKA, DZIEKANOWICE, GARLICA DUCHOWNA, GARLICA MUROWANA, GARLICZKA, GRĘBYNICE, JANUSZOWICE, KORZKIEW, OS. ŁOKIETKA, OWCZARY, PĘKOWICE, PRZYBYŚLAWICE, TROJANOWICE, WĘGRZCE, WOLA ZACHARIASZOWSKA, ZIELONKI

Wyróżnione na II Kongresie Samorządu Terytorialnego - Poznań '94

ISSN 1234-8643

1(87)/2009

egzemplarz bezpłatny



W NUMERZE:
Powiatowy Przegląd Grup Kołędniczych
Gmina Zielonki na krakowskim Rynku Głównym
Spotkania świąteczne

Terminy wiosennej akcji zbiórki odpadów wielkogabarytowych 9 – 13 marca 2009 roku

1. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o. w Krakowie

- 9 marca Zielonki, Zielonki – Marszowiec, Os. Lokietka.
- 10 marca Przybysławice, Korzkiew, obsługiwana część sołectw: Januszowice, Owczary, Brzozówka
- 11 marca Wola Zachariaszowska, Garlica Duchowna, Garlica Murowana, Garliczka.
- 12 marca Trojanowice, Batowice, Bosutów i Boleń.
- 13 marca Węgrzce, Bibice (część obsługiwana).

Uwaga: Odpady wielkogabarytowe winny być wystawiane bezpośrednio przed posesje.

2. Zakład Usług Komunalnych Romuald Kwiecień

- 9 marca miejscowości obsługiwane przez firmę

Uwaga: Odpady wielkogabarytowe winny być wystawiane bezpośrednio przed posesje.

3. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI Mieczysław Jakubowski

Uwaga: Firma poinformowała indywidualnie mieszkańców, dołączając do rachunków informację o odbiorze odpadów wielkogabarytowych w dniu 30 marca 2009 r. (Batowice, Dziekanowice, Zielonki, Węgrzce)

4. Przedsiębiorstwo Pol – Krak – Nomad

- 11 marca miejscowości obsługiwane przez firmę

Uwaga: Odpady wielkogabarytowe winny być wystawiane bezpośrednio przed posesje.



OKIEM WÓJTA

Szanowni Państwo

Wewnątrz tego numeru *Wiadomości Lokalnych Gminy Zielonki* są zaszyfrowane ogólne założenia budżetu gminy na 2009 rok. Wszystkich zainteresowanych pełną szczegółowością zapraszam do lektury tekstu umieszczonego w BIP (biuletyn informacji publicznej) gminy Zielonki – wejście poprzez stronę www.zielonki.pl.

Jakie są najważniejsze inwestycje i wydatki 2009 r.? Oprócz rozpoczętych w 2007 i 2008 roku dużych zadań tj. dwóch dużych inwestycji kanalizacyjnych, to wkraczająca w fazę odbiorów realizacja kompleksu Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach oraz planowane w tym roku zakończenie budowy przedszkola z salami do nauki dla klas młodszych w Zielonkach; planujemy też kilkadziesiąt mniejszych, ale ważnych oraz społecznie potrzebnych zadań i przedsięwzięć w zakresie dróg, chodników, odwodnień, oświetlenia ulicznego, oświaty, pomocy społecznej, obiektów komunalnych, wodociągów, ect.

W tym roku zamierzamy kontynuować dalej współpracę z Komisarzatem Policji w Zielonkach i Komendą Powiatową Policji w zakresie zakupu przez gminę tzw. płatnych patroli, które będą miały za zadanie, podobnie jak w roku ubiegłym, sprawy porządku publicznego i ochrony środowiska oraz przestrzeganie przepisów ruchu drogowego. Zakres i czas pracy płatnych służb będzie uzależniony od możliwości technicznych samej policji.

Planowane jest wydanie monografii gminy Zielonki, dość poważnie zaawansowane są już prace związane z jej przygotowaniem. Będzie to bardzo obszerny materiał historyczny i ciekawy materiał fotograficzny. Przystępujemy również do aktualizacji bazy oraz inwentaryzacji istniejących w gminie figurek, krzyży, czy też innych niewielkich, ale bogatych w walory historyczne, obiektów. Znaczna ich liczba znajduje się na terenach prywatnych. Ze swojej strony proszę o zgłaszanie takich obiektów, proszę o współpracę i o umożliwienie zrobienia stosownej inwentaryzacji.

Bogusław Król, wójt gminy Zielonki

Zimowe utrzymanie dróg

Na wypadek opadów śniegu przypominamy telefony kontaktowe do jednostek odpowiedzialnych za zimowe utrzymanie dróg na terenie gminy Zielonki:

Drogi gminne – Spółdzielnia Kółek Rolniczych z Michałowic z siedzibą w Młodziejowicach (tel. 012 388 50 31 czynny w godzinach pracy i telefon całodobowy (nowy numer) 0692 479 269). Zgłoszenia można także kierować do sołtysów.

Drogi powiatowe – Dyżurny Akcji Zima dostępny jest pod numerem telefonu 0507 098 708 w godz. 6 - 22. W okresie trudnych warunków atmosferycznych będzie można dzwonić całą dobę. Na tych odcinkach zimowym utrzymaniem dróg zajmuje się Miejskie Przedsiębior-

stwo Oczyszczania spółka z o. o. z Krakowa, całą dobę dyżurnie dyspozytor pod nr telefonów 012 646 22 50 oraz 012 646 22 54.

Drogi wojewódzkie - tel. 032 644 20 53 (całodobowy), wykonawca odpowiedzialny za zimowe utrzymanie: Zakład Robót Drogowych i Ogólnobudowlanych „Walkor” Lucjan Ordys, os. Dywizjonu 303 nr 19/100 tel. 012 647 59 47, 012 388 39 61, tel. 0502 168 212

Droga krajowa - Oddział w Krakowie, Rejon w Krakowie ul. Powstania Listopadowego 67, tel. 012 285 50 57, fax 012 285 51 93, tel. czynny całą dobę 0608 648 204, baza Kraków 012 285 51 95. Rejon Kraków Baza Miechów telefony czynne całodobowo 041 383 08 67, 0664 986 197. Wykonawcą robót jest firma Poldim S. A. w Tarnowie.

Ważne telefony:

Dane teled adresowe:

Urząd Gminy Zielonki, ul. Krakowskie Przedmieście 116, 32-087 Zielonki, tel. (012) 285-08-50, fax (012) 285-09-50

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, ul. Forteczna 2, 32-086 Węgrzce tel. (012) 285-02-61, (012) 286-32-35

Szkoły:

Zespół Szkół w Zielonkach im. Jana Pawła II, ul. Jana Michałika 2, 32-087 Zielonki, tel.(012) 285-08-66, fax (012) 285-08-71

Zespół Szkół w Bibicach - Szkoła Podstawowa im. S. Wyspiańskiego oraz Gimnazjum, Bibice, ul. T. Kościuszki 56 A, 32-087 Zielonki tel/fax: (012) 285-88-21

Zespół Szkół im. J. Kukuczki w Korzkwi, Korzkiew 118, 32-088 Przybysławice, tel. (012) 419-41-09

Zespół Szkół im. J. Piłsudskiego w Woli Zachariaszowskiej, Wola Zachariaszowska 105, 32-087 Zielonki, tel. (012) 419-41-04

Szkoła Podstawowa im. E. Kwiatkowskiego, Owczary 64, 32-088 Przybysławice, tel. (012) 419-41-93

Gabinety lekarskie:

Gabinet Lekarza Rodzinnego, ul. Galicyjska 15, 32-087 Zielonki, lek. Tomasz Sobalski, tel. (012) 285-01-12, lek. Lucyna Kufel, tel. (012) 285-00-14

Gabinet Lekarza Rodzinnego, ul. A10 nr 56, 32-086 Węgrzce, lek. Ewa Huczek – Głębocka, tel. (012) 285-88-39, lek. Antoni Hudzik (012) 285-94-57

Gabinet Lekarza Rodzinnego, Brzozówka, ul. Krakowska 20, 32-088 Przybysławice, lek. Rafał Kacorzyk, tel. (012) 419-48-17

Gabinet Lekarza Rodzinnego, Batowice 98, 32-086 Węgrzce, lek. Andrzej Zajac, tel. (012) 681-14-75

Gabinet Stomatologiczny, lek. stom. Jolanta Kustra, ul. A10 nr 56, 32-086 Węgrzce, tel. (012) 681 14 75, 601 48 51 54

Gabinet Stomatologiczny, lek. stom. Paweł Żołnierz, ul. Galicyjska 15, 32-087 Zielonki, tel. (012) 285-01-12, Brzozówka, ul. Krakowska 20 32-088 Przybysławice, tel. (012) 419-48-17

Szanowni Czytelnicy!

Przed Wami pierwszy numer Wiadomości Lokalnych w 2009 r., a w nim wiele wydarzeń, bo wiele się działo w przed- i poświęceniowym okresie. Mieliśmy gości z dalekiego kraju, Mikołaj przybywał, by rozdawać prezenty dla najmłodszych; spotkania wigilijne i opłatkowe, zabawy karnawałowe odbywały się w tym czasie niemalże w każdym sołectwie. Relacjonujemy też dla Państwa grudniową prezentację naszej gminy na krakowskim Rynku Głównym oraz, jak zwykle bardzo głośną i barwną imprezę. Powiatowy Przegląd Grup Kołędniczych. Rozstrzygnęliśmy pierwszy konkurs fotograficzny poświęcony naszej gminie i prezentujemy Państwu najlepsze, nagrodzone prace. Nadesłali Państwo dużo fotografii, o bardzo zróżnicowanym poziomie, dlatego już dziś z przyjemnością zapowiadamy kolejną edycję konkursu, do której serdecznie zapraszamy. Najważniejszą informacją, jaką dla Państwa mamy w tym numerze, jest niewątpliwie budżet gminy Zielonki na bieżący rok. Miejmy nadzieję, że recesja, o której zewsząd tak głośno, nie dotknie nas zbyt mocno, czego Państwu i sobie życzę

Małgorzata Kmita-Fugiel

Sto na urodzinowym torcie

Najstarsza mieszkanka gminy Zielonki pani Katarzyna Kuder z Batowic, obchodziła 29 grudnia setne urodziny. Ten piękny jubileusz świętowała przede wszystkim w gronie najbliższych. Jubilatkę odwiedzili również przedstawiciele samorządu gminy.



Jubilatka w otoczeniu rodziny

Pani Katarzyna Kuder ma na długowieczność jedną i nietatwą receptę: pracę. Całe życie ciężko pracowała przy maszynie do szycia, a później na roli czy opiekując się wnukami. Cały czas potrzebna i niezmordowana. – *Podziwiałem mamę przy pracach polowych, ja byłem już mokry ze zmęczenia, po mamie nic nie było widać* – wspomina syn pani Katarzyny Zdzisław Kuder. Córka, pani Maria Zemła, z kolei mówi, że dzięki pomocy mamy przy dzieciach, nie musiała wziąć ani dnia zwolnienia, gdy chorowała. A pani Katarzyna doczekała się ich pięciorga – troje wnuków i dwie wnuczki, zapatrzonych w babcie. Wnuczki wspominają warkocz, bez których babcia nie wypuściła ich do szkoły.

Syn na pamiątkę setnych urodzin podarował kamień znad polskiego morza, symbolizujący wytrwałość, która to cecha niezmiennie kojarzy mu się z osobą mamy. Szczególnie, kiedy owdowiała w 1967 roku i musiała zastąpić męża na gospodarstwie.

Sto świeczek byłoby pewnie trudno gasić, dlatego na torcie ułożono cyfrę 100. Zaś synowa pani Katarzyny zaśpiewała dla niej urodzinową pieśń.

Z okazji urodzin Jubilatkę odwiedzili wójt gminy Zielonki Bogusław Król i przewodniczący Rady Gminy Ryszard Krawczyk wraz z kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Martą Kazior. Pani Katarzyna pamięta, że wójt Bogusław Król jest jej sąsiadem z sołectwa. Wspominała też swoją pracę krawcowej z lat młodości.

Prócz prezentów i kwiatów pani Katarzyna Kuder otrzymała również okolicznościowe listy: od Prezesa Rady Ministrów Donalda Tuska oraz Wojewody Małopolskiego Jerzego Millera.

Prosimy Drogą Jubilatkę o przyjęcie życzeń wszelkiej pomyślności, dużo sił, zycielnych ludzi dookoła, w szczególności mocno kochającej rodziny. Wszystkiego dobrego!

IO

W tym numerze:

INFORMACJE	
Zbiórka odpadów wielkogabarytowych	2
Zimowe utrzymanie dróg	2
Ważne telefony	2
Okiem wójta	2
OD REDAKCJI	
Sto na urodzinowym torcie	3
SAMORZĄD	
XXV sesja Rady Gminy Zielonki	4
XXVI sesja Rady Gminy Zielonki	5
Budżet gminy na 2009 r.	5
Parlamentarzyści z Mongolii w Zielonkach	6
Ludność w gminie Zielonki	6
WYDARZENIA	
Artyleryjskie manewry	7
Dowody osobiste unieważniane z urzędu	7
Dogonić i zatrzymać czas	8
Wizyty Mikołaja	8
Mikołaj przybywa	8
Gość z dalekiej północy	9
Świecicowe grono w przeddzień świąt	9
Piłka rozegrana z pasją	9
Herody najlepsze w Miechowie	10
Fermata pod Tatrami i nie tylko	10
Sto miejsc przy stole	11
Wielkie granie od serca w Zielonkach	11
Gościliśmy na krakowskim Rynku	12, 15
Powiatowy Przegląd Grup Kołędniczych	13, 14
Erygowanie parafii	
w Woli Zachariaszowskiej	14
Przy opłatku w Owczarach	15
Świąteczne w Brzozówce	15
Z kołędą w Grębownicach	16
Dzień seniora w Przybysławicach	16
W Bibicach dla dziadków	16
Muzyczny opłatek	17
Dziesianowice też kołędują	17
Opłatek, jasełka i tańce w Korzkwi	17
Wspólne kołędowanie w Woli	18
Integracja w karnawale	18
Dzień pracownika socjalnego	18
Gloria in excelsis deo	19
OŚWIATA	
Trzynasty, ale szczęśliwy	19
Spotkanie nauczycieli	19
Patron szkoły nie tylko od święta	20
REKLAMY	21-23
Gmina Zielonki w obiektywie – rozstrzygnięcie konkursu	24

WIADOMOŚCI LOKALNE GMINY ZIELONKI

Adres redakcji i wydawca:

Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach
32-087 Zielonki, ul. Krakowskie Przedmieście 116
tel. 285-08-50 wew. 301, fax. 285-09-50

e-mail: wiadomosciokalne@wp.pl

Redaktor naczelna: Małgorzata Kmita-Fugiel

małgorzata.kmita-fugiel@zielonki.pl

Asystentka redaktora: Iwona Opalka

iwona.opalka@zielonki.pl

Projekt okładki: Przemysław Lasoń

Zdjęcie na okładce: Małgorzata Kmita-Fugiel

Nakład 2 tys. egz. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam. Zastrzega sobie także prawo do skracania nadesłanych tekstów.

Numer zamknięto 5 lutego 2009 r.

XXV sesja Rady Gminy Zielonki

Budżet na 2009 r. uchwalony

Ostatnia sesja w 2008 roku odbyła się w Owczarach 19 grudnia. Poprowadził ją przewodniczący Ryszard Krawczyk, a radni podjęli tego dnia 12 uchwał – w tym tę najważniejszą – uchwałę budżetową na 2009 rok. Radni wysłuchali też podsumowania 10 lat działalności Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych, dokonanego przez prezesa Jacka Leśniaka.

Szeroką informację z 10 lat działalności PUK przedstawimy w następnym numerze WLGAZ.

Radni podjęli:

1) uchwałę budżetową Gminy Zielonki na rok 2009,

Dochody budżetu ustalono w wysokości 56.334.175 zł, wydatki budżetu w wysokości 66.934.989 zł. Szczegółowe informacje dotyczące budżetu znajdują się w obszernym tekście obok.

2) uchwałę w sprawie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii w Gminie Zielonki w 2009 roku,

Na realizację programu profilaktyki i przeciwdziałania problemom alkoholowym i narkomanii w gminie Zielonki w roku 2009 planuje się przeznaczyć kwotę 194 tys. zł, w tym na wydatki bieżące, związane z realizacją zadań przeciwdziałania problemom narkomanii 4 tys. zł, a przeciwdziałania problemom alkoholowym 190 tys. zł.

3) uchwałę w sprawie przyjęcia programu współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2009,

Program współpracy z organizacjami pozarządowymi i podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w 2009 r. jest realizacją art. 5 ust.3 ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. Celem programu jest nawiązanie współpracy wójta gm. Zielonki z podmiotami, które są zainteresowane realizowaniem w 2009 r. zadań zleconych wymienionych w programie. Zakres obejmuje: kulturę fizyczną i sport, przeciwdziałanie uzależnieniom, kulturę, sztukę, ochronę dóbr kultury i tradycji, ekologię i ochronę środowiska przyrodniczego, naukę, edukację, oświatę i wychowanie.

4) uchwałę w sprawie udzielenia upoważnienia dla kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zielonkach do podejmowania działań wobec dłużników alimentacyjnych,

Ustawa o pomocy osobom uprawnionym do alimentów nakłada na wójta gminy obowiązek prowadzenia postępowań w charakterze organu właściwego wierzyciela i dłużnika. Rada Gminy Zielonki udzieliła upoważnienia do podejmowania działań wobec dłużników alimentacyjnych kierownikowi Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zielonkach

Crażynie Hołdzie oraz zastępcy kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zielonkach Lucynie Zielińskiej.

5) uchwałę w sprawie kontynuacji przez gminę Zielonki realizacji projektu systemowego w ramach Poddziałania 7.1.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki,

Marszałek Województwa Małopolskiego przyznał Gminnemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Zielonkach, w ramach systemu realizacji Programu Operacyjnego „Kapitał Ludzki 2007-2013”, alokację na rok 2009 i w związku z powyższym konieczne jest zabezpieczenie środków własnych wynoszących nie mniej niż 10,50% wartości projektu, czyli nie więcej niż 10.439,09 zł.

6) uchwałę w sprawie zmiany uchwały Rady Gminy Zielonki nr IX/59/2007 z dnia 21 czerwca 2007 r. w sprawie ustalenia stawek procentowych opłaty adiacenckiej,

Zmieniono pkt 2 § 6 uchwały Rady Gminy Zielonki Nr IX/59/2007 z dnia 21 czerwca 2007 r. w sprawie ustalenia stawek procentowych opłaty adiacenckiej. Niniejszym stawka opłaty adiacenckiej od podziału nieruchomości będzie wynosić 0 % (dotychczas wynosiła 32 %). Uchwała jest wynikiem uzgodnień radnych wynikłych z komisji wspólnej, wyrażających wolę mieszkańców gminy Zielonki.

7) uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od ceny nieruchomości,

Ustawa o gospodarce nieruchomościami daje możliwość udzielenia bonifikaty przy sprzedaży działki przyległej, jeżeli jest ona przeznaczona lub wykorzystywana na cele mieszkaniowe. Dokupienie terenu (0,022 ha) przez właścicielkę sąsiedniej działki jest popierane przez społeczność os. Łokietka, czego dano wyraz w uchwałach sołectwa (działka pierwotnie była własnością wspólną mieszkańców osiedla, a potem skrawek został nieodpłatnie przekazany na majątek gminy). Radni przychylni się do woli mieszkańców osiedla.

8) uchwałę w sprawie zmiany uchwały nr XXIV/78/2008 Rady Gminy Zielonki z dnia 20 listopada 2008 r., w sprawie upoważnienia wójta gminy Zielonki do zaciągnięcia zobowiązań z tytułu wydatków bieżących obciążających budżet lat następnych,

Ustawa Prawo zamówień publicznych zezwala na zawarcie umowy w zakresie wydatków bieżących na okres dłuższy niż rok budżetowy. Aby skorzystać z niniejszej możliwości konieczne jest posiadanie przez wójta stosownego upoważnienia. Radni podjęli aktualny wykaz zadań i kwot wydatków bieżą-



Radni podczas ostatniej w 2008 r. sesji uchwalili budżet na 2009 r.

cych do poniesienia w latach 2009-2012, w zakresie których wójt ma prawo samodzielnie zaciągać zobowiązania przekraczające rok budżetowy. Zadania te to: zakup usług związanych z obsługą bankową budżetu gminy i jej jednostek, zakup usług pocztowych, remont cząstkowy nawierzchni dróg, zimowe utrzymanie dróg, konserwacja oświetlenia ulicznego na terenie gminy Zielonki.

9) uchwałę w sprawie zmiany uchwały budżetowej gminy Zielonki na 2008 r.,

Zmiany dotyczyły głównie dochodów, zaplanowanych z tytułu podatków i opłat lokalnych, pobieranych zarówno przez Urząd Gminy, jak i Urzędy Skarbowe, i inne. Korekta planu wydatków wynikała ze zmian w zakresie dochodów budżetowych.

10) uchwałę w sprawie przyjęcia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Zielonki na 2009 r.,

Rada Gminy podejmuje roczny plan pracy w drodze uchwały.

11) uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na przyjęcie darowizny prawa własności działek nr 461/9 i nr 461/21 położonych w Węgrzcach,

Rzecz dotyczy dwóch działek – pierwszej o powierzchni 10.925 m², drugiej o pow. 389 m².

12) uchwałę w sprawie ustalenia wynagrodzenia wójta gminy Zielonki.

Miesięczne wynagrodzenie wójta ustalono w wysokości 11.760 zł brutto, w tym wynagrodzenie zasadnicze 5.800 zł, dodatek funkcyjny 2.000 zł, dodatek z tytułu wysługi lat w wysokości 20 % wynagrodzenia zasadniczego (1.160 zł) i dodatek specjalny w wysokości 2.800 zł. Poprzednia uchwała ustalająca pensję wójta pochodziła z 2006 r., pensja wówczas uchwalona przez radnych wynosiła łącznie 10.512 zł brutto. Podwyżkę radni argumentowali „dużymi osiągnięciami gminy Zielonki ostatniego 10-lecia” (w listopadzie 2008 r. minęło 10 lat, od kiedy Bogusław Król kieruje gminą).

Jako, że była to ostatnia sesja w roku dokonano też podsumowania 2008 r. w gminie Zielonki, radni też składali sobie świąteczne życzenia.

MKF

Budżet gminy na 2009 r.

Dochody budżetu gminy Zielonki na 2009 r. zaplanowano w wysokości ponad 56 mln, wydatki blisko 67 mln. - *Nasza szesnastotysięczna gmina ma budżet podobny do małopolskich tużów 25-30-tysięcznych, co często wzbudza zdziwienie. Ale wydatki ze względu na bliskość miasta też mamy o wiele wyższe w porównaniu do innych gmin naszej wielkości – mówił przedstawiając radnym budżet gminy na 2009 r. wójt Bogusław Król.*

- *To bardzo trudny budżet, ale życzę Panu Panie wójt, by przy współpracy radnych, udało się go zrealizować – powiedział po uchwaleniu uchwały budżetowej przewodniczący Rady Gminy Ryszard Krawczyk.*

- *Dziękuję za współpracę, za ciężką pracę, i że Państwo ten dokument dziś podjęli. Dziękuję soltysom i pracownikom UG, którzy nad nim pracowali. Będziemy się starać wspólnie go zrealizować – podsumował wójt.*

DOCHODY BUDŻETU GMINY ZIELONKI na 2009 rok gminy zaplanowano w wysokości **56.334.175 zł**. Są one, w stosunku do ich wykonania w roku 2008, wyższe o blisko 28%. Wysoki wzrost planowanych na 2009 rok wpływów wynika między innymi z zaplanowania wyższego poziomu dochodów własnych, zwłaszcza w zakresie spodziewanych środków z tytułu udziału gminy w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa (tzw. udział w PIT i CIT).

W planie dochodów budżetu gminy Zielonki na 2009 rok uwzględniono kwotę udziału gminy we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych, oszacowaną przez Ministerstwo Finansów. Zgodnie z niniejszą informacją dochody te w roku 2009 winny wynieść 17.955.912 zł, czyli wzrosną w stosunku do ich wykonania w roku 2008 o ponad 20%.

XXVI sesja Rady Gminy Zielonki

Korekta budżetu

Sesja nadzwyczajna odbyła się w sylwestra i podczas niej radni podjęli tylko jedną uchwałę - dotyczyła ona wprowadzenia koniecznych zmian do budżetu gminy na 2008 r.

Uchwała Rady Gminy Zielonki w sprawie zmiany budżetu gminy Zielonki na rok 2008.

Po konsultacjach z Regionalną Izbą Obrachunkową konieczne okazało się wprowadzenie jeszcze w 2008 r. zmiany w budżecie gminy. Przesunięcie dotyczyło konieczności zapewnienia na koniec roku środków na pokrycie zobowiązań z tytułu zwrotu bonifikaty udzielonej przy zakupie nieruchomości w Węgrzicach.

MKF

Znaczącą pozycję w budżecie gminy na 2009 rok zajmują również dochody zaplanowane ze sprzedaży mienia komunalnego. Założono tutaj między innymi zbycie terenów w Bibicach, Bosutowie, Pękowicach, Węgrzicach i Zielonkach.

Niemniej ważnym źródłem zasilania budżetu gminy są dochody z podatków i opłat lokalnych. Szacuje się, że w roku 2009 wpływy z tego tytułu osiągną kwoty 8.051.170 zł. Kalkulacji tych dochodów dokonano w oparciu o przewidywane ich wykonanie w roku 2008, z uwzględnieniem stawek podatkowych planowanych na 2009 rok.

W budżecie gminy Zielonki na 2009 rok uwzględniono również dochody z tytułu subwencji i dotacji celowych, w wysokości wynikającej z informacji przekazanych przez Ministerstwo Finansów i dysponentów.

Struktura planowanych na 2009 rok dochodów przedstawia się następująco: dochody własne zaplanowano w wysokości 14.148.770 zł, w tym: podatki i opłaty – 6.370.170 zł (co stanowi blisko 11,5% dochodów ogółem), podatki i opłaty pobierane przez Urzędy Skarbowe – 1.681.000 zł (ponad 3% dochodów ogółem), dochody z majątku gminy – 7.288.946 zł (ok. 13% dochodów ogółem), pozostałe dochody własne – 985.586 zł (blisko 2 % dochodów ogółem); **udział w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa** zaplanowano w wysokości 18.505.912 zł, co stanowi około 34% dochodów ogółem; **wpływy z tytułu subwencji** zaplanowano w kwocie 10.420.824 zł, w tym: część oświatowa subwencji ogólnej – 10.420.824 zł (stanowiąca 18% dochodów ogółem); **dotacje celowe z budżetu państwa** skalkulowano w wysokości 3.371.000 zł, w tym: dotacje celowe przekazywane z budżetu państwa na zadania zlecone z zakresu administracji rządowej – 2.994.100 zł (co stanowi około 5% planowanych dochodów), dotacje celowe przekazywane z budżetu państwa na zadania własne – 224.900 zł (0,3% ogółu planowanych dochodów), dotacje celowe otrzymane z gmin na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień – 152.000 zł (tj. 0,2% planowanych dochodów); **dotacje ze źródeł pozabudżetowych oraz dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej** - zaplanowano w łącznej kwocie 6.887.669 zł, co w stosunku do planowanych dochodów ogółem daje udział blisko 13 %.

PRZYCHODY BUDŻETU w roku 2009 planuje się uzyskać w łącznej w wysokości **11.800.814 zł**. Środki te planuje się uruchomić między innymi na podstawie zawartych w roku 2008 umów pożyczkowych oraz emisji obligacji komunalnych.

Udział ww. przychodów zaplanowano w finansowaniu takich inwestycji jak: „Ochrona zlewni rzeki Prądnik - projekt i realizacja kanalizacji – II etap” – 3.396.000 zł, „Projekt

i realizacja kanalizacji sanitarnej na obszarze Węgrzce-Kraków przez Dziekanowice” - 2.287.294 zł, „Projekt i realizacja kanalizacji sanitarnej na obszarze Owczary-Wola Zachariaszowska-Bibice” - 3.125.520 zł, modernizacja dróg gminnych – 500.000 zł, rozbudowa Szkoły w Zielonkach – 2.492.000 zł.

WYDATKI BUDŻETU gminy Zielonki planowane na 2009 rok wynoszą **66.934.989 zł** i są w stosunku do ich wykonania w roku 2008 wyższe o 33%.

Wysoki wzrost zaplanowanych na 2009 rok wydatków wynika z faktu umieszczenia w budżecie gminy zadań inwestycyjnych, przewidzianych do współfinansowania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej. Dotyczy to zadań związanych z budową sieci kanalizacyjnych na obszarze gminy Zielonki.

Na realizację wszystkich inwestycji ujętych w planie wydatków na 2009 rok planuje się przeznaczyć łącznie kwotę **32.687.283 zł**, czyli ponad 49% ogółu wydatków. W roku 2009 zakłada się realizację dwóch strategicznych inwestycji: „Gospodarka ściekowa gminy Zielonki – kanalizacja w zlewniach rzeki Prądnik, Bibiczanka i Rozrywka”, co pochłonie 18.898.837 zł, oraz zakończenie budowy drugiego członu Zespołu Szkół w Zielonkach – 6.995.200 zł.

Natomiast na finansowanie kosztów bieżącej działalności zabezpiecza się łączną kwotę **34.247.706 zł**, z czego: wynagrodzenia i pochodne – 14.249.321 zł, obsługę długu gminy – 1.010.000 zł, dotacje z budżetu gminy – 3.673.326 zł, pozostałe wydatki bieżące – 15.315.059 zł. Czyli 51% środków budżetu pochłoną wydatki bieżące.

ROZCHODY. Zgodnie z Prognozą Długu Publicznego Gminy Zielonki na lata 2009-2019 rozchody budżetu, z tytułu spłaty zaciągniętych w latach ubiegłych pożyczek, kredytów oraz wyemitowanych obligacji wyniosą w roku 2009 kwotę **1.200.000 zł**.

Rok 2008 gmina zamyka zadłużeniem w wysokości 7.063.798 zł, co stanowi 16 % budżetu. W 2009 r. zadłużenie maksymalnie sięgnie 36 % (ustawowy limit to 60 %).

- *Staraliśmy się, by budżet był realistyczny, opieraliśmy się na założeniach i wskaźnikach makroekonomicznych podawanych przez Ministerstwo Finansów (udziały w PIT, CIT, wskaźniki inflacji, wielkości dotacji). Jednak sytuacja na rynkach finansowych może spowodować konieczność dokonania korekt w budżecie. Ale dotknie to nie tylko nas – tłumaczy Agata Adamczuk, skarbnik gminy Zielonki. - Jesteśmy jednak optymistami, bowiem w związku z boomem mieszkaniowym, który obserwujemy na naszym terenie i brakiem dużych przedsiębiorstw zatrudniających znaczną ilość osób, spodziewamy się, że niekorzystne tendencje nie będą dla nas aż tak odczuwalne. Niemniej jednak już dziś myślimy o ograniczeniu i zamrożeniu niektórych sztywnych wydatków bieżących – doprecyzowuje skarbnik.*

MKF

Parlamentarzyści z Mongolii w Zielonkach

W gminie Zielonki 3 grudnia gościła delegacja złożona z parlamentarzystów i urzędników ministerialnych Mongolii. - *Kto płaci za budowę szkół i dróg? Co finansuje gmina i skąd ma na to pieniądze? Kto wybiera wójta i wojewodę?* – to tylko trzy z pytań, jakich dziesiątki zadali goście podczas wizyty. W ramach tzw. Study Tour, czyli wyjazdów szkoleniowych, w trakcie tygodniowej wizyty w naszym kraju członkowie delegacji odbyli spotkania w polskim parlamencie, jak również z władzami miast i gmin. Jedną z nich były Zielonki.

Po przylocie do Warszawy goście z Mongolii spotkali się z Tonym Lavitasem, ekspertem z ramienia UNDP (organizacji działającej w ramach ONZ na rzecz tworzenia globalnej sieci na rzecz rozwoju, umożliwiającej krajom wymianę doświadczeń, wiedzy i zasobów), w polskim parlamencie odbyli spotkanie z członkami i przewodniczącym Polsko-Mongolskiej Grupy Parlamentarnej (w składzie mongolskiej delegacji był bowiem przewodniczący odpowiedniej grupy z mongolskiego parlamentu Wielkiego Churalu – Doltson Dondog).

Jako, że Mongolia jest w przededniu reformy samorządowej i przygotowania odpowiednich ustaw, goście szczególnie interesowali kwestie legislacyjne dotyczące samorządów, ich finansowania, jak również komponowania budżetu, a dodatkowo ordynacja wyborcza. Stąd firma LemTech Consulting, organizująca wizytę delegacji, w programie umieściła również spotkania w Ministerstwie Finansów w Departamencie Finansów Samorządu Terytorialnego i Departamencie Audytu Sektora Finansów Publicznych.

Mongolia z racji swego położenia pomię-

dzy Chinami i Rosją, gdzie już są obecne wielkie międzynarodowe koncerny, zainteresowana jest możliwością pozyskania zagranicznych inwestorów. Dlatego cenne były dla gości doświadczenia Niepołomic, gdzie dyskutowano o tym, jakie działania należy podejmować, by ściągnąć zagranicznych inwestorów.

W Zielonkach wśród szerzej omawianych tematów znalazły się kwestie budżetowe – to skąd pochodzą pieniądze na funkcjonowanie gminy, skąd uzyskać pieniądze na inwestycje, jak również rozwiązania prawne dotyczące działalności i kompetencji poszczególnych szczebli samorządów. Kwestie te przybliżali gościom wójt Bogusław Król i skarbnik gminy Agata Adamczuk.

Członkini delegacji Altangerel Janchivsembee, tłumaczyła, że w Mongolii władze gmin mianuje szef regionu, czyli województwa, jego z kolei powołuje premier. – *Pieniądze na inwestycje dzieli odgórnie rząd, a budżet jest jeden* – dodawali delegaci. – *I o każdą, nawet najmniejszą inwestycję należy starać się u władz najwyższych.*

– *Od dwóch dni zapoznajemy się z doświadczeniami jednostek samorządu terytorialnego w Polsce. Mało się na tym znamy, ale ocena nasza jest taka, że wiele osiągnęliście dla swojego społeczeństwa, rozwijając je na właści-*



Goście z Mongolii byli zainteresowani jak działa samorządność lokalna w Polsce

wych zasadach. Mieszkańcy mają wpływ na decyzje ich dotyczące i są o nich informowani. Wasze rozwiązania uważamy za wzorcowe, dlatego chcemy się od was uczyć. Po naszym powrocie, w Ułan Bator odbędzie się ogólnokrajowa narada wojewodów Mongolii, podczas której zapoznam ich z owocami naszej wizyty i przekażę zebrane tu podczas spotkań informacje – podsumował, dziękując za spotkanie, Doltson Dondog.

Po wizycie w Zielonkach przed delegacją pozostało jeszcze spotkanie w Jaworznie, gdzie poruszany miał być temat inwestycji rewitalizacyjnych. W Mongolii bowiem dominuje państwo, a przemysł to głównie kopalnie, stąd sporo jest terenów pokopalnianych, w tym jeden wielkości krakowskich bloń. Kwestie finansów samorządów i ich kontroli poruszane były podczas spotkania w Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Katowicach, a z tworzeniem budżetu dla dużego miasta zapoznano się podczas spotkania ze skarbnikiem miasta Krakowa Lesławem Fijałem. MKF

Ludność w gminie Zielonki

W naszej gminie stale przybywa mieszkańców. Liczba mieszkańców zameldo-

wanych na terenie gminy Zielonki z końcem roku wyniosła 15.968. Saldo migracji w 2008 r. było dodatni i wyniosło 602 mieszkańców. Przyrost naturalny wyniósł 17, czyli też był dodatni.

W 2008 r. na terenie gminy Zielonki zanotowano 166 urodzeń i 149 zgonów. Mieszkańcy zawarli 153 związki małżeńskie, na terenie gminy zameldowało się na pobyt stały 750 nowych mieszkańców.

Największą liczbę mieszkańców ma miejscowość Zielonki, którą, łącznie z osiedlem Łokietka, zamieszkuje 4.112 mieszkańców (samo osiedle 806); następne pod względem liczby zameldowanych są Węgrzce – 2.564 mieszkańców i Bibice - 2.069 mieszkańców. A później: Owczary (932), Trojanowice (780), Dziekanowice (652), Przybysławice (497), Pękowice (467), Batowice (481), Bosutów (460), Garlica Murrowana (356), Garliczka (321), Grębynice (307), Januszowice (271), Boleń (238), Garlica Duchowna (211) i najmniejsza miejscowość Korzkiew (174).

Dodać należy, że wedle szacunków ok. 2 tys. osób zamieszkuje teren naszej gminy bez zameldowania, czyli rzeczywista liczba mieszkańców zawiera się pomiędzy 1.700 – 1.800 osób. MKF



Szczęśliwie w gminie Zielonki mieszkańców przybywa

Artyleryjskie manewry

6 grudnia na wale fortu Zielonki Marszowiec znowu rozległy się strzały z dział. Na pamiątkę obrony Krakowa przed armią carską stowarzyszenie Tradycyjny Oddział C.K. Regimentu Artylerii Fortecznej No. 2 barona Edwarda von Beschi Twierdza Kraków obchodziło uroczystą Celebrazję Ognia Artyleryjskiego.

- W dniu 6 grudnia 1914 roku wojska carskiej Rosji po raz drugi dotarły pod Kraków, który był ostatnią twierdzą stojącą na drodze do Wiednia. Twierdza była przygotowana do obrony, a jej załogę stanowiło blisko 200 tys. żołnierzy. Wstrzymanie wojsk rosyjskich spowodowało silny ogień artylerii fortecznej położony z fortów odcinka Kosocice - Prokocim oraz ostrzał z dział najcięższych (moździerzy 30,5 cm) znajdujących się na Fortcie Kościuszko – wyjaśnia Przemysław Jaskółowski, od 1996 roku prezes stowarzyszenia.

Na maszt na fortcie w Zielonkach został wciągnięty proporzec regimentu, a po krótkim wprowadzeniu oddano ogień z dział historycznych. Były to posiadane przez regiment repliki dział wóz z 1863 r. i miotacza min oraz lekkiego miotacza granatów, oba według wzorów z 1916 roku. Uroczystości również pasowano nowych artylerzystów, w tym na kadeta Piotra Skrobowskiego, gospodarza Hotelu „Twierdza” mieszczącego się w odrestaurowanym fortcie oraz vormaistera Pawła Mazurkiewicza. Po zakończeniu części oficjalnej przyszedł czas na tradycyjny toast spełniony wódką artyleryjską oraz poczęstunek polewką kanońską.

To nie pierwsze wydarzenie zorganizowa-

ne w fortcie przez regiment. 31 października 2008 roku Kraków obchodził 90-rocznicę wyzwolenia spod władzy zaborczej. Część rocznicowych wydarzeń, w tym uroczyste salwy z replik dział będących w posiadaniu regimentu, miała miejsce w Zielonkach. Przemysław Jaskółowski zaprezentował wówczas swoją książkę „Działa okopowe c. i k. Armii 1914-1918”, której poświęcił cztery lata pracy, i jak mówi, jest to pierwsza z serii publikacji na temat. Autor jest miłośnikiem wojskowości, szczególnie artylerii austriackiej.

Oddział powstał przed dwunastu laty, kultuwyje tradycje wojskowe dawnej Twierdzy Kraków. Celami statutowymi stowarzyszenia są m. in. opieka nad pamiątkami związanymi z polskim ruchem niepodległościowym na terenie byłego zaboru austriackiego i współpraca z innymi instytucjami w celu ochrony zabytków architektury pozostałych po dawnej Twierdzy Kraków. Wyrazem pierwszego z wymienionych jest ufundowanie w 1999 roku pomnika na cmentarzu wojennym nr 384 w Łagiewnikach. Przejaw drugiego stanowi choćby współpraca z Hotelem „Twierdza” w Zielonkach i ustanawianie

siedziby oddziału w fortcie Zielonki Marszowiec, pierwszej fortecznej siedziby organizacji.

Z okazji 90-rocznicy wyzwolenia Krakowa gościli w Zielonkach podobne Oddziały grupy z Czech, Węgier, Austrii i Słowenii, wspomagał go również Historyczny Galicyjski Pułk Artylerii Fortecznej im. Księcia Kinsky'ego z Przemyśla. 31 października w krakowskim Podgórzu 60 umundurowanych tradycyjnie członków historycznych oddziałów wojskowych zaprezentowało się na Placu Niepodległości i przemaszzerowało historyczną trasą w kierunku Rynku Głównego, jaką 31 X 1918 r. Polacy, z kapitanem Antonim Stawarzem na czele, szli przejąć władzę. W tym dniu Austriacy podpisali dokument przekazujący Polskiej Komisji Likwidacyjnej władzę w mieście. **IO**



Na pamiątkę historycznych wydarzeń oddano ogień z repliki dział z 1863 r.

Dowody osobiste unieważniane z urzędu

Z dniem 1 stycznia 2009 roku weszły w życie przepisy ustawy o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych oraz innych ustaw – Dz. U. z 31.10.2008 roku, Nr 195, poz. 1198). Na ich podstawie będą unieważniane z urzędu dowody osobiste tych osób, które na skutek zmiany danych zamieszczonych w dowodzie osobistym nie dokonały wymiany dokumentu. Posiadacz dowodu osobistego ma obowiązek wymienić ten dokument w razie:

- zmiany danych zamieszczonych w dowodzie osobistym (w terminie do 14 dni od dnia doręczenia osobie obowiązanej do posiadania dowodu ostatecznej decyzji administracyjnej lub prawomocnego orzeczenia sądu stwierdzających zmianę danych, lub od dnia sporządzenia aktu małżeństwa stwierdzającego zmianę nazwiska, dla osób przebywających za granicą: 3 miesiące),
- uszkodzenia dowodu osobistego (niezwłocznie),
- upływu terminu ważności dowodu osobi-

stego (nie później niż 30 dni przed upływem terminu ważności dokumentu).

Dowód osobisty podlega unieważnieniu:

- po upływie trzech miesięcy od zmiany danych osobowych,
- z dniem zawiadomienia o jego utracie, zniszczeniu,
- z dniem utraty obywatelstwa polskiego przez jego posiadacza,
- z dniem zgonu jego posiadacza,
- z dniem odbioru dowodu osobistego wydanego w miejsce poprzedniego,
- z dniem upływu terminu ważności.

Osoba, która utraciła dowód osobisty obowiązana jest niezwłocznie zawiadomić o tym najbliższy organ gminy, który bezpłatnie wydaje zaświadczenie o jego utracie (ważne do czasu otrzymania dokumentu), a utracony dowód zostaje unieważniony.

Ustawowa wymiana książeczkowych dowodów osobistych na nowe, plastikowe, zakończyła się 31 marca 2008 roku. Na terenie naszej gminy do dnia dzisiejszego nie wymie-

niło „zielonych” dowodów około 130 osób. Najczęstszą przyczyną tego jest przebywanie tych osób poza granicami kraju.

Obywatele polscy mieszkający poza granicami naszego kraju mają prawo, a nie obowiązek posiadania dowodu osobistego. Polskie przepisy nie przewidują pośredniczenia konsula ani pełnomocnika przy ubieganiu się o dowód osobisty. Taki obowiązek ciąży na Polakach mieszkających na terenie Polski, którzy ukończyli 18 lat. Prawo do posiadania dowodu osobistego przysługuje również osobom małoletnim. Dokument wydawany jest wówczas na wniosek rodziców lub opiekunów prawnych osoby małoletniej.

Należy pamiętać, że osoba, która:

- uchyla się od obowiązku posiadania lub wymiany dowodu osobistego,
- zatrzymuje cudzy dowód osobisty,
- nie zwraca dowodu osobistego w razie utraty obywatelstwa polskiego podlega karze ograniczenia wolności do 1 miesiąca lub karze grzywny. **Marta Kazior**, kierownik USC

Dogonić i zatrzymać czas

Historia gminy Zielonki to związki z Krakowem, ale też innymi okalającymi miasto wsiami. Niektóre z nich już nie istnieją, na nich powstała Nowa Huta. Jednak pozostało pragnienie zatrzymania w pamięci ich historii. Dlatego została wydana druga edycja albumu „Czas zatrzymany” pod redakcją Adama Gryczyńskiego. Zawiera wybór tekstów oraz fotografie z terenów Nowej Huty i okolic, plon trzech lat pracy.

- Potomkowie rodzin pochodzących z Mogiły, Bieniec, Czyszyn, Łęgu, Krzesławic, Grębałowa, Luboczy, Pleszowa, Ruszczy, Branic i Kościebnik podjęli inicjatywę wskrzeszenia własnej dumy, historii, barw lokalnej przeszłości i dlatego demonstrują solidarność, a zarazem ofiarność w rekonstruowaniu wizerunku świata swoich przodków. – pisze we wstępie Adam Gryczyński. Dość wspomnieć, że w marcu 2007 roku pierwsza edycja

otrzymała tytuł Krakowskiej Książki Miesiąca, nie dziwnego, że powstała kolejna. Zdjęcia przedstawiają ludzi zarówno znanych w społecznościach jak duchowni, gospodarze wsi jak i anonimowych, których najważniejsze wydarzenia z życia, takie jak chrzest, pierwsza komunija święta, ślub, zostały zachowane w kadrze.

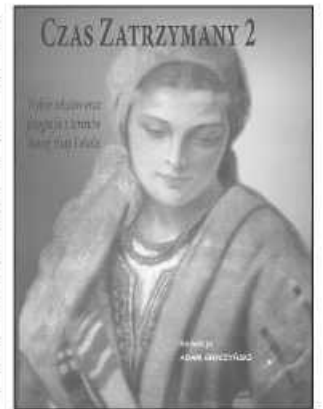
Do powstania tego albumu przyczynili się również mieszkańcy gminy Zielonki – sołtys Dziekanowicz Mateusz Wyźga i Mariusz Zieliński z Rady Sołectkiej Zielonek, kierownik Biblioteki Publicznej w Zielonkach. Obaj udostępniłi Adamowi Gryczyńskiemu stare zdjęcia z terenu gminy. Część z nich została wykorzystana w albumie.

Są to zdjęcia z terenu Zielonek, m. in. przedstawiające zjazd Związku Młodzieży Wiejskiej „Wici” w latach trzydziestych XX wieku mający miejsce w Zielonkach oraz zdjęcia ślubne i fotografie rodzinne, np. rodzin Orzechow-

skich, Krawczyków i Leszczyńskich.

Mateusz Wyźga przekazał do publikacji starą fotografię przedstawiającą podkrakowską rodzinę z końca XIX wieku, po latach udało mu się opracować ich metrykę. Ich losów dotyczy zamieszczony w albumie artykuł autorstwa Mateusza Wyźgi.

Album w dwóch tomach wraz z suplementem rozprowadzany jest przez Nowohuckie Centrum Kultury. **IO**



W albumie jest i fragment z historii Zielonek

Wizyty Mikołaja

Tradycyjnie dzieci z miejscowości gminy Zielonki odwiedzał Święty Mikołaj. Był w Trojanowicach, Garliczce i Garlicy Duchownej.

TROJANOWICE

W przedszkolu w Trojanowicach 5 grudnia spotkały się z Mikołajem nie tylko przedszkolaki, ale i dzieci z sołectwa, które nie chodzą

do przedszkola a urodziły się po 2002 roku. Łącznie około 70 dzieci otrzymało prezenty. Studio teatralne ART-RE bawiło dzieci spektaklem „O dwóch takich, co ukradli księżyc”. Mikołaj zaproszony przez sołtysa Czesława Gawła wybrał się do Trojanowic po raz drugi.

GARLICZKA

Dokładnie 6 grudnia Święty Mikołaj odwiedził Garliczkę, gdzie u sołtysa Jerzego Zuchowicza spotkał się z dziećmi – począw-

szy od najmłodszych, aż po sześcioletków. Paczki ze słodyczami rozdał 41 dzieciom, które w zamian obdarzyły go najpiękniejszymi uśmiechami. Warto dodać, że już drugi rok z rzędu Mikołaj odwiedził dzieci z Garliczki.

GARLICA DUCHOWNA

U sołtysa Wiesława Kopyjki zapracowany Święty Mikołaj zostawił prezenty. 32 dzieci z sołectwa mogło odebrać słodycze. Dzieci były w różnym wieku, nawet gimnazjalnym. **MKF**



Mikołaj przybwa

Jak co roku Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zielonkach zorganizował spotkanie z Mikołajem dla swoich podopiecznych. 8 grudnia sala konferencyjna Urzędu Gminy Zielonki zapelniała się dziećmi oczekującymi wizyty dorocznego gościa. 60 rodzin dostało paczki z produktami spożywczymi i słodyczami. Ucieszyły około 200 dzieci.

Pracownicy ośrodka przygotowali dla każdej rodziny paczki mikołajowe, które zawierały konserwy mięsne, rybne, sery, miody, dżemy, słodycze i owoce. Dzieci niecierpliwie wyglądały Świętego, ale nie miały czasu się nudzić. Skrzat i Śnieżynka ze studia Yapa z Krakowa zapewnili dzieciom zabawę, również tańce z balonami. Przedstawili bajkę o zagubionym liście

do Mikołaja, który napisała dziewczynka zatrokana o bliskich.

Mikołaj rozmawiał chwilę z każdym przedstawicielem rodziny, prosił też o wiersze i piosenki, jednak najchętniej dzieci udawały tężyzną fizyczną prezentując przysiady i pompki, ale jak mówią „w zdrowym ciele zdrowy duch”. Na stołach nie zabrakło również słodkiego poczęstunku przygotowanego przez sponsorów – firmy: „Krakowiak” państwa Machników z Węgrzce, CHIQUITA POLAND, „Merkado-

na” pani Karoliny Bystron – Kapusty, sklep spożywczy państwa Zofii i Stefana Łysków z Bibic. **IO**



Spotkanie z Mikołajem to nie tylko prezenty

Gość z dalekiej północy

Mikołaj do Zespołu Szkół w Zielonkach przybył nieco później, bo 9 grudnia, ale nie w tym dziwnego – podróżował z fińskiej Laponii. Dzieci ucieszyli również goście trochę mniejsi niż Mikołaj – psy zaprzęgowe – pies grenlandzki Shimook oraz Cayuga – alaskan malamute, które również cierpliwie pozowały do zdjęć.

- Mikołaj z Laponii spotkał się w Krakowie z władzami miasta i ambasadorem Finlandii w piątek 5 grudnia, potem 6 grudnia był na krakowskim Rynku, w poniedziałek u dzieci ze szkoły podstawowej nr 7 w Krakowie, a we wtorek – Zielonki – mówi Marek Koźmic z firmy NORD, jeden z pomocników świętego Mikołaja, w firmie pracuje również inny pomocnik, absolwent szkoły w Zielonkach. Trudno więc, żeby Mikołaj nie dowiedział się o szkole.

Oczekiwanie na gościa umilały dzieciom szkoły podstawowej elfy piosenkami i konkursami. - Dlaczego Mikołaj jest święty? – pytały elfy. Według dzieci nie tylko dlatego, że rozdaje prezenty, ale przez to, że pomaga w ten sposób również ludziom biednym.

- Cieszę się, że odwiedzam waszą szkołę i mam nadzieję, że byliście grzeczni – powiedział dzieciom Mikołaj po przybyciu. Na zmęczonego wędrowca czekał wygodny hotel, bezśnieżna Małopolska była dla Świętego za gorąca, musiał zdjąć czerwony, ciepły płaszcz.

Prezenty dostało około 300 dzieci, uściskom dłoni nie było końca, każda klasa zrobiła sobie zdjęcie z Mikołajem. Święty jak na prawdziwą gwiazdę przystało rozdawał również autografy.

Gimnazjaliści zaglądali w czasie przerw między lekcjami i też nie



Każda klasa pozowała do zdjęć z Mikołajem

omieszkali zrobić sobie z Mikołajem zdjęcia.

Dzieci miały okazję zadać Mikołajowi pytania, które tłumaczono na angielski (wiadomo że Mikołaj posługuje się głównie fińskim). Dzieci pytały, czy Mikołaj jest żonaty. Okazało się, że nie. Dociekliwi uczniowie dowiedzieli się, że mieszka w drewnianym domu i lat ma chyba z 400, doliczył się kiedyś 364, ale zasnął. Pierwszoklasistka Julia Zbroja zapytała Mikołaja, jak udaje mu się roznieść prezenty w ciągu jednej tylko nocy, wytłumaczył to magią Święt. **IO**

Świetlicowe grono w przeddzień świąt

Na co dzień działają w swoich miejscowościach, ale są takie dni, kiedy dzieci uczęszczające do świetlic środowiskowych na terenie gminy Zielonki spotykają się wspólnie. 12 grudnia Centrum Kultury Promocji i Rekreacji w Zielonkach zorganizowało dla młodzieży zabawę mikołajkową. Każda świetlica przygotowała występ artystyczny, dzięki temu uczestnicy spotkania w sali konferencyjnej Urzędu Gminy mogli się zapoznać z różnorodnymi talentami.

Dla animowania zabawy zaproszono Studio Yapa z Krakowa. Skrzat i Śnieżynka tańczyli z dziećmi i zainteresowali je mikołajową opowieścią. Dzieci śmiało uczestniczyły w spektaklu podpowiadając aktorom, pomagając przy pakowaniu prezentu, nawlekając igłę. Ale na oglądaniu nie mogło się skończyć. Każda ze świetlic wystąpiła z programem artystycznym. Świetlica z Batowic przedstawiła Mini Playback Show. W wykonaniu świetlic z Dziekanowic usłyszeliśmy m. in. nastrojową kolędę „Gdy śliczna Panna”. Młodzież z Węgrzc przedstawiła współczesne jasełka, traktujące o tym, jak i dziś trudno znaleźć miejsce dla dzieciątka Jezus. Świetlica z Bibic wprowadziła kolędami w świąteczny nastrój, a Garlica Murowana pokazała scenkę, dzięki której dowiedzieliśmy się jak postrzegają świat kilkuletnie dzieci. Na koniec kiedy świetlica z Brzozówki ubrała choinkę i rozświetliła salę iskierkami sztucznych ogni, na dobre zagościła świąteczna atmosfera.

Spotkanie zaowocowało również rozstrzygnięciem konkursu na logo świetlicy. Propozycje przysłały trzy placówki – z Garlicy



Spotkanie zwieńczyła wspólna kolęda

Murowanej, Dziekanowic i Bibic, z nich jury wybrało po dwie propozycje i nagrodziło upominkami. Możliwe, że już niedługo świetlice będą posługiwać się nie tylko nazwą. Świetlica z Garlicy Murowanej zrobiła miłą niespodziankę wszystkim paniom świetliczankom w postaci świątecznego upominku.

Z pewnością mikołajki wprowadziły dzieci w świąteczny nastrój, nie bez głębszej refleksji. Przejyciom artystycznym towarzyszył poczęstunek, za który organizator – Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach – dziękuje cukierni Krakowiak pani Anny Machnik z Węgrzc. **IO**

Piłka rozegrana z pasją

10 stycznia reprezentacja ZPH „Pajęczyna” z Zielonek pokonała gości – drużynę Betafence (dawniej Bekaert) Kotlarnia ze Śląska w siatkówce 4 do 2. Mecz odbył się w hali sportowej w Zielonkach.

Zapaleni sportowcy, na co dzień działający w branży produkcji i dystrybucji ogrodeń, mają wspólną sportową pasję, którą kultywują we własnym gronie, ale którą chcieliby również zarazić młodszych i starszych mieszkańców Zielonek, swoich sąsiadów. Dlatego na każdy swój mecz serdecznie zapraszają kibiców i gwarantują emocje. Trudno nie dopatrzeć się związków między produkcją ogrodeń, a wybraną dyscypliną (siatka).

Obie drużyny spotykają się od kilku lat – od 2001 roku działająca ćwierć wieku w Zielonkach „Pajęczyna” jest przedstawicielem na Małopolską fabryki systemów ogrodeń z Kotłami. Sportowe zmagania odbywają się raz na Śląsku, raz w Zielonkach, toteż kolejny mecz w zielonkowskiej hali spodziewany jest w 2011 roku.

Drużyny zagrały sześć setów do 25 punktów pod opieką sędziego Waldemara Zuchowskiego, niegdyś zawodnika Hutnika Kraków. Drużynie „Pajęczyny” przewodził prezes Józef Firek, reprezentację Betafence poprowadził szef produkcji w fabryce Waldemar Mnich.

Zwycięska drużyna na co dzień nie trenuje wspólnie. Za to każdy z osobna pasjonuje się siatkówką i jako zawodnicy i jako kibice, co dało znakomite rezultaty. **IO**



Zapaleni sportowcy z jednej branży

Herody najlepsze w Miechowie

25 stycznia grupa kołędnicza Herody z Zielonek po raz kolejny zakwalifikowała się do udziału w Góralskim Karnawale w Bukowinie Tatrzańskiej jako zwycięzca XI Małopolskiego Przeglądu Grup Kołędniczych w Miechowie.

Oprócz Herodów z Zielonek w kategorii dorosłych zaprezentowały się Herody z Minogi (II miejsce), Poskwitowskie Herody z Iwanowic (III miejsce) w kategorii dorosłych, a w kategorii dziecięcej Herody z Janowic i ze Swojczan, które zajęły wspólnie miejsce na najwyższym stopniu podium. W skład jury weszli: Małgorzata Oleszkiewicz, Marcin Furman i Krystyna Jasińska. Jurorzy podkreślali wysoki poziom grup występujących w przeglądzie. Komisja brała pod uwagę, czy teksty i melodia są zgodne z tradycją, jak wykonane są stroje kołędnicze, jak każda z postaci z osobna prezentuje się na scenie. Organizatorem przeglądu pod patronatem Starostwa Powiatowego w Miechowie oraz Urzędu Gminy i Miasta w Miechowie był Miechowski Dom Kultury.

Kołędowanie Herodów składa się ze śpiewania ludowych pastorałek i przedstawiania akcji na dworze króla Heroda. Po przedsta-

wieniu następuje okoleńowanie obecnych, okoleńowanymi nie zabraknie szczęścia w Nowym Roku. Ten barwny zwyczaj kultywowany jest w gminie Zielonki dzięki grupie działającej przy Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji pod kierownictwem Wojciecha Karwata. Grupa występuje w kraju i za granicą. Na przykład Karnawał Góralski w Bukowinie to wydarzenie, na którym grupa była już nagrodzona trzy razy „Złotą Spinką” i trzy razy „Srebrną Spinką”. Co ważne do przeglądu w Miechowie kwalifikowano grupy, które kołędują tradycyjnie nie tylko na scenie. Nie tylko zresztą kontynuowanie tradycji jest celem przeglądu, również jej dokumentowanie i rejestrowanie oraz zachęta, aby młode pokolenie chciało być aktywne na tym polu.

Herody z Zielo-

nek zobaczyć można było również 1 lutego w Przeglądzie Tradycyjnych Grup Kołędniczych na terenie Małopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Karniowicach. – *Okres kołędowania jest na tyle krótki, że staramy się korzystać z każdej okazji, aby pokazać ludziom kołędnicze tradycje naszego regionu* – mówi Wojciech Karwat, opiekun artystyczny Herodów z Zielonek. Zielonkowskie Herody w Karniowicach zajęły trzecie miejsce. Gratulujemy sukcesów i czekamy na kolejne. **IO**



Występ Herodów z Zielonek w Karniowicach nagrodzono III miejscem

Fermata pod Tatrami i nie tylko

Zespół Wokalno – Instrumentalny Fermata działający przy Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach pomyślnie zakończył stary, 2008 rok. Wystąpił w XI Archidiecezjalnym Konkursie Kołęd i Pastorałek „Niech kołęduje z nami cały świat”, który w dniach 29-30 grudnia 2008 roku zorganizowała Parafia Najświętszej Rodziny w Zakopanem, i zajął tam trzecie miejsce. Serdecznie gratulujemy i dziękujemy za godne reprezentowanie Zielonek pod Tatrami.

z całej archidiecezji, zorganizowano w sali teatralnej przy Parafii Najświętszej Rodziny w Zakopanem. Jury w składzie Elżbieta Cukier, Katarzyna Kurowska, Artur Antolak i Michał Szuba wysłuchało kołęd w wykonaniu Fermaty we wtorek 30 grudnia, po czym wieczorem odbył się koncert laureatów.

Pierwszego miejsca w kategorii młodzieżowych zespołów wokально-instrumentalnych, scholi oraz chórów, w której Fermata zajęła miejsce na podium, nie przyznano. Drugą lokatę objęła schola Szarotki z Zakopanego. Wraz z zielonkowską Fermatą ex equo trzecie miejsce zajął chór Bel Canto z Jordanowa, Młodzież z Fermaty wykonała a capella dwie kołеды „Wśród nocnej ciszy” oraz „Przybieżeli do Betlejem”. – *Występ w konkursie uważam za bardzo udany* – mówi kierująca zespołem Anna Roj. – *Jurorzy i publiczność długo nas oklaskiwali, tak że trudno było zejść ze sceny.*

Konkursowi patronowali J. Eminencja ks. kardynał Stanisław Dziwisz Metropolita Krakowski oraz J. Eminencja ks. Kardynał Franciszek Macharski, który sprawował mszę

świętą wieńczącą konkursowe wydarzenia.

Nie był to jedyny sukces Fermaty w ostatnim czasie, wcześniej w niedzielę 7 grudnia piątką podopiecznych Anny Roj wzięła udział w konkursie „Śpiewać i grać każdy może” w Zabierzowie. Konkurs był organizowany przez Starostwo Powiatowe i zabierzowskie Centrum Kultury, a komisji przewodniczył Jan Wojdak. Po przesłuchaniu płyt CD z nagraniami konkursowymi do II etapu konkursu zakwalifikowały się w różnych kategoriach: Klaudia Doniec, Magdalena Papież, Agnieszka Łachowska, Joanna Pojałowska i Aleksandra Medyńska z Fermaty. Aleksandra Medyńska wyśpiewała sobie III miejsce w kategorii najstarszych uczestników. Mimo problemów technicznych z podkładem muzycznym świetnie poradziła sobie na scenie kończąc utwór a capella. Zaprezentowała „Dłoń” z repertuaru Natalii Kukulskiej oraz „Sway” Michaela Buble.

Natomiast kołęd w wykonaniu Zespołu Fermata można również posłuchać na wydanej niedawno płycie CD. Powstała specjalnie z okazji Świąt Bożego Narodzenia 2008 roku i jest pierwszą płytą wydaną przez zespół. Znajduje się na niej 10 najpiękniejszych polskich kołęd oraz 2 piosenki o tematyce świątecznej i zimowej. Płyty można nabyć w Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach, ul. ks. Jana Michalika 2A. Fermata promowała swoją płytę poza gminą podczas koncertów: w parafii Św. Franciszka z Asyżu w Bronowicach Wielkich 11 stycznia oraz w parafii Św. Idziego w Giebułtowiu 25 stycznia.

IO



Koncert Fermaty w Bronowicach

Konkurs składał się z dwóch etapów, do 15 grudnia należało przesłać nagranie, co pozwoliło zakwalifikować się do przesłuchań na miejscu. Przegląd konkursowy, w którym startowało kilkadziesiąt grup wokalnych i solistów

Sto miejsc przy stole

18 grudnia w Bibicach odbyła się dziesiąta już wigilia, której organizatorem był Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej wraz z Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji oraz Środowiskowym Domem Samopomocy. Uczestniczyło w niej ponad sto osób.

- Kiedy pierwszy raz zapraszaliśmy gości na naszą wigilię były to prawie wyłącznie osoby samotne i starsze - wspomina Grażyna Holda, kierownik GOPS. - Jednak przedświąteczne spotkanie zaczęło się cieszyć tak wielką popularnością, że zaczęliśmy na nie zapraszać coraz więcej osób. W tym roku pierwsi uczestnicy zaczęli dzwonić już we wrześniu z pytaniem o termin spotkania. Do naszego wigilijnego stołu zasiadają też m.in. kombatanci i uczestnicy zajęć ze Środowiskowego Domu Pomocy w Woli Zachariaszowskiej. Uczestnikom zapewniamy transport.

Jak podczas każdej wigilii, jest wspólna modlitwa - prowadzi ją proboszcz bibickiej parafii ks. Andrzej Gawroński - łamanie się opłatkiem i wspólne śpiewanie kolęd. Tym razem, nie tylko tych wszystkim znanych, ale i odkrytej po latach w Muzeum Etnograficznym - dzięki

Henrykowi Banasiovi, kustoszowi Muzeum Wiejskiego Izba Bibicka - starej pastorałki z terenu wsi.

Wielkie uznanie znalazły też jasełka przygotowane przez dzieci uczestniczące w zajęciach w świetlicy środowiskowej „Pucherok” pod opieką Bożeny Koreckiej. Młodzi aktorzy otrzymali gromkie brawa.

Poczęstunek był tradycyjny - czerwony barszcz z uszkami,

smażony karp oraz na deser słodkości - wszystko przygotowane własnoręcznie przez pracowników GOPS i ŚDS. Nic więc dziwnego, że potem nie zabrakło sił na kilka godzin śpiewu - w czym pomagał akompaniujący na akordeonie Wojciech Karwat - i rozmów.

W spotkaniu uczestniczyli też wójt gminy Bogusław Król, przewodniczący Rady Gminy Ryszard Krawczyk oraz gminni radni i sołtysi.



Oczekiwane i udane spotkanie świąteczne.

- Wigilia była liczna i sympatyczna, taka namiastka rodzinnej atmosfery - podsumowuje Grażyna Holda i dziękuje wszystkim, którzy pomogli w jej zorganizowaniu: sołectwu Bibice, które zadbało o świąteczny wystrój sali oraz sponsorom: firmom Gellwe, Orso z Trojanowic, KrakSmak z Zielonek, Markowi Płonce (ferma drobiu z Zielonek) i Marii Mikulskiej (apteka z Zielonek). **MKF**

Wielkie granie od serca w Zielonkach

Dla dzieci z chorobami nowotworowymi młodzież szkolna z Zespołu Szkół w Zielonkach kwestowała w niedzielę 11 stycznia. Uzbierano 14 tysięcy 225 złotych 46 groszy i 40 euro. W szczytnym celu odbywał się w hali sportowej w Zielonkach XVII finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Na powitanie pod kościołem w Zielonkach zagrała Parafialno - Gminna Orkiestra Dęta z Zielonek zapraszając uczestników mszy świętej na teren hali do wysłuchania i obejrzenia występów, które trwały ponad 5 godzin bez przerwy ciesząc widownię swoją różnorodnością. I nie była to jedyna orkiestra, jaka zaprezentowała się w niedzielę w hali w Zielonkach - nie zabrakło Orkiestry Dętej OSP Wola z Woli Zachariaszowskiej oraz Orkiestry Dętej Wieniawa z Raciborowic. Najmłodszy uczniowie szkoły w Zielonkach pokazali swoje umiejętności taneczne, które na co dzień ćwiczą pod okiem instruktorów Szkoły Tańca Link. Zobaczyliśmy również jasełka - w wykonaniu uczniów z Zielonek i Owczar. Wystąpił Teatr Słowa i Tańca Jadwigi Klimkowicz, w tym grupa teatralna działająca przy parafii pw. Narodzenia Św. Jana Chrzciciela w Korzkwi. Kolędy zaśpiewał Zespół Wokalno - Instrumentalny Fermata, chór Mezzoforte oraz gościnnie Chór Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 1 z Krakowa. Zespół Ludowy Zieleńczenie podziwialiśmy w polonzie i krakowiaku, piękny taniec ludowy pokazali również tancerze z Michałowic i uczniowie Zespołu Szkół w Zielonkach. Zagrał zespół Yellow Pillow, w kolorowym układzie pokazały się również cheerleaderki.

Młodzieży szkolnej z Zielonek przyświecała chęć pomocy chorym dzieciom poprzez zebranie jak największych funduszy dla Wielkiej Orkiestry na rzecz wczesnego wykrywania chorób onkologicznych oraz wspomoczenia dziecięcych hospicjów. Zebraną sumę udało się pozyskać dzięki kweście do 12 puszek, do których młodzi ludzie zbierali pieniądze, m. in. w centrum Zielonek, pod kościołem parafialnym, w hali sportowej, na osiedlu Marszowiec, ale nie tylko - również w Pękowicach, Korzkwi, Giebułtowic, Toniach i Witkowicach. Najwięcej zebrała Jagoda Rzegost z klasy II gimnazjum - 1318 złotych 8 groszy, ale tysiąc złotych w puszcze przekroczyli również Aleksander Święch, Ewelina Sumara, Marek Pęcał i Krystian Jamróz. Trudno było tego dnia na zielonkowskich ulicach spotkać przechodnia bez czerwonego serduszka.

Licytowane przez prowadzącego imprezę Tomasza Dudka były ciekawe przedmioty. Rozpoczęto od plakatu tegorocznego finału Wielkiej Orkiestry, za który nabywca, pan Adam Jamróz, zapłacił 200 złotych. Zlicytowano również 10 kg ziemiaków ekologicznych za 110 złotych, wielkiego pluszowego Kubusia Puchatka za 150 złotych, album

o Wiśle Kraków za 200 złotych, tort w kształcie choinki za 200 złotych, chleb ze smalcem za 120 złotych.

Klasa Vb sprzedała ręcznie zdobione ramki do zdjęć i butelki za prawie 700 złotych. Mamy i babcie uczniów całej szkoły upiekły ciasta, dochód ze słodkości wspomógł orkiestrę.

- Jesteśmy bardzo zadowoleni z finału - mówi dyrektor Zespołu Szkół w Zielonkach Bożena Nowak. - Chciałabym podziękować nauczycielom i pracownikom szkoły za bezinteresowne zaangażowanie, szczególnie pani Alicji Boczar, która była odpowiedzialna m. in. za kontakty ze sztabem Orkiestry, oraz pani Danucie Zawiszy-Danton. Dzięki zaangażowaniu uczniów, nauczycieli, rodziców udało się zebrać kwotę przewyższającą zeszłoroczną o prawie 4 tys. złotych.

IO



Wszyscy zegrali w Wielkiej Orkiestrze

Gościliśmy na krakowskim Rynku



Zespół Wokalno-Instrumentalny Fermata

Gmina Zielonki po raz jedenasty prezentowała się podczas Targów Bożonarodzeniowych, które odbywają się corocznie na Rynku Głównym w Krakowie. 7 grudnia widzowie przystawali, by słuchać orkiestr dętych, oglądać jasełka, zachwycać się występem Herodów. Artystyczne prezentacje, jak co roku, zgromadziły rzesze oglądających.

Podczas do ostatnich minut nie stracił zainteresowania widzów, mimo nie najlepszej pogody. - *Jak zwykle, kiedy są Zielonki jest zimniej niż poprzedniego dnia* - skwitował Roman Gawrysiak, prezes firmy ARTiM, współorganizator targów. Jednak chyba nikt też tak nie rozgrzewa publiczności, jak artyści z gminy Zielonki.

Podczas otworzyła Orkiestra Dęta Ochotniczej Straży Pożarnej „Wola” z Woli Zachariaszowskiej pod batutą Lecha Wnuka. Zgromadzonych turystów powitał wójt gminy Zielonki Bogusław Król, życzył mieszkańcom Krakowa i turystom wesołych świąt i spełnienia planów w nadchodzącym roku. Od organizatora targów wójt otrzymał pamiątkowego anioła oraz różgi, jakoby do dyscyplinowania urzędników gminy. Sam przekazał choinekę z zasuszonymi malinami zbieranymi w gminie Zielonki oraz anioła wykonanego podczas terapii zajęciowej w ŚDS w Woli Zachariaszowskiej. Z krakowianami spotkali się również samorządowcy z gminy Zielonki – radni i sołtysi.

Katarzyna Żak z Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach, prowadząca imprezę, powitała widzów polsko- i angielskich. Zachęcała również do odwiedzania stoiska promocyjnego, na którym do nabycia za symboliczną złotówkę oferowano ciasta przygotowane przez panie z Kół Gospodyń Wiejskich z terenu gminy Zielonki, bardzo smaczne domowe wypieki schodziły w mig.

O świąteczny nastrój zadbały Zespół Wokalno-Instrumentalny Fermata i chór Mezzo forte wykonując kolędy i pastorałki. „Betlejemskie cuda” – jasełka o tym tytule wystawił Zespół Szkół w Bibicach, na początek uczniowie wykonali kolędę „Cicha noc” w trzech językach, po polsku, angielsku i niemiecku. Wielokrotnie bisowała Parafialna Orkiestra Dęta z Korzkwi pod dyktando Michała Kwiatkowskiego. Zespół Ludowy Zieleńczenie zatańczył poloneza, krakowiaka i polkę. Wycekiwany był koncert Parafialno - Gminnej Orkiestry Dętej z Zielonek, którą kieruje Wojciech Karwat.



Zespół Ludowy Zieleńczenie



Chór Mezzoforte z Zespołu Szkół w Zielonkach



Orkiestra Wola z Woli Zachariaszowskiej



Grupa Herody z Zielonek



Parafialna Orkiestra Dęta z Korzkwi



Licznie zebrana publiczność oklaskiwała naszych artystów



Parafialno-Gminna Orkiestra Dęta z Zielonek

ciąg dalszy na str. 15

Powiatowy Przegląd Grup Kołędniczych



Cygan i cyganka z grupy „Z Konikiem” ze Żmijęcej wzbudzili wielki aplauz



„Pastuszki z Tokarni” - wspaniałe głosy



Świetnie bawili się i starsi i młodszy widzowie



„Pasterze z Koźlicy” - świetnie już znani w Zielonkach

11 stycznia odbył się już dziewiąty Powiatowy Przegląd Grup Kołędniczych w Zielonkach. Najpierw kołędnicy w barwnym korowodzie ruszyli z parkingu przy Urzędzie Gminy w centrum miejscowości w stronę hali sportowej, gdzie dawali występy. A zaprezentowały się najlepsze grupy kołędnicze z powiatu krakowskiego oraz zaproszeni goście z powiatów: limanowskiego, gorlickiego i myślenickiego – łącznie dziesięć zespołów. Nic więc dziwnego, że ich harce trwały aż do godziny dwudziestej, a świetnie bawiła się przy tym publiczność, wypełniająca po brzegi halę sportową w Zielonkach.

Ale od początku. Idącemu przez wieś rozśpiewanemu i zabawnemu korowodowi kołędników towarzyszyło zainteresowanie przechodniów i błyski fleszy aparatów. W hali sportowej na scenie, wśród świątecznych choinkowych światełek, jako pierwszą zobaczyliśmy grupę kołędniczą „Z Kobylką” z Kobylanki z powiatu gorlickiego. Kolędowanie z Kobylką to na tym terenie bardzo żywa tradycja. Kulturuje ją m.in. działający we wsi zespół folklorystyczny „Polanie” pielęgnujący tradycje Pogórza – i to oni wystąpili tego dnia w Zielonkach. Soltysem wsi i opiekunem grupy kołędniczej jest Leokadia Buś. Śmiechu było co niemiara, bo jak to u kołędników – najczęściej harcewał diabeł, który straszył dzieci.

„Poskwitowskie Herody” z gminy Iwanowice zaprezentowały już tradycję nam bliższą i dobrze znaną. Jednak na przeglądzie powiatu krakowskiego grupa pojawiła się po raz pierwszy. Tworzą ją młodzi ludzie, w większości jeszcze gimnazjaliści, zespół działa pod auspicjami Gminnego Ośrodka Kultury w Iwanowicach. Grupa powstała w 2003 r., opiekunem jest Adam Wieczorek. – Na terenie gminy Iwanowice, liczącej 22 miejscowości, działają dwie grupy herodów. To nie jest dużo, bo kiedyś w każdej wsi była taka grupa. Jednak chwali się to, że młodzi chcą wracać do tradycji – cieszy się Helena Nawalany z Gminnego Ośrodka Kultury w Iwanowicach i informuje, że niedawno zespół zyskał nowego aktora, odtwarzającego rolę drugiego Żyda.

Natomiast „Pasterze z Koźlicy” (gm. Igołomia – Wawrzeńczyce) to zespół już świetnie znany – niemalże co roku możemy ich oglądać podczas Powiatowego Przeglądu Kołędniczego. Grupa ma wieloletnie tradycje – istnieje od 1952 roku, kierownikiem jest Piotr Paluch.



Herody z Zielonek podobały się jak zawsze



Trzej Królowie z Trojanowic wystąpili w nowych strojach



Herody z Minogi - młodzieżowa werwa i radość na scenie



Nie wszyscy się bali kołędników...

ciąg dalszy na str. 14

ciąg dalszy ze str. 13 „Powiatowy Przegląd Grup Kolędniczych”

Dzisiejsi członkowie zespołu, jeszcze jako dzieci chodzili po kolędzie ze swymi dziadkami i ojcami i podglądali ich występy. Teraz panowie, z roku na rok starsi, zapewne już wychowują sobie następców...

Prawdziwe show dała grupa kolędnicza „Z Konikiem” ze Żmiącej, gm. Laskowa, powiat limanowski, która pierwszy raz gościła w Zielonkach. Kogo tam na scenie nie było - aż 14 osób: pasterze, diabeł, Żyd, był i - a jakże - konik, ale na nich wszystkich niewiele kto zwracał uwagę, bowiem spojrzenia skupiały się na szalejących wśród publiczności Cygance i Cyganie, którzy wyczyniali najdziksze swawole: a to usilowali skraćć krzesło z widowni, a to sprzedać krawat pewnemu panu, czy bluzkę pani. Salwy śmiechu towarzyszyły im do samego końca występu. Zespół na tyle spodobał się publiczności, że aż bisował. - *Grupa istnieje od 22 lat, w 2004 roku przejęła ją młode pokolenie. Od tego czasu występujemy w aktualnym składzie* - opowiada szef zespołu Wojciech Dudek, czyli Cyganka. - *Lubimy się i przyjaźnimy, stąd w grudniu spotykamy się pod kościołem i zastanawiamy się, czy idziemy na mszę, czy na piwo. Nie ćwiczymy za bardzo, po prostu chodzimy po kolędzie po wiosce.*

„Pastuszki z Tokarni”, powiat myślenicki to zespół prowadzony przez Stanisława Funka. Grupa, podobnie jak kolędnicy „Z Konikiem” ze Żmiącej, „Herody z Zielonek” czy „Herody z Modlnicy” jest laureatem Karnawału Góralskiego w Bukowinie Tatrzańskej. Na swym koncie mają też m.in. Grand Prix Powiatowego Przeglądu Grup Kolędniczych w Myślenicach. Warto było posłuchać tych pięknych, mocznych i czystych góralskich głosów.

Następnie na scenę wkroczyli gospodarze - „Herody z Zielonek”. Zespół reaktywowany został w 1995 r., od tego czasu jego opiekunem jest Wojciech Karwat. To jedna z najlepszych grup kolędniczych w powiecie krakowskim. W tym roku „Herody z Zielonek” zaprezentowały się w nowych strojach. Uszyli je dla zespołu twórcy ludowi państwo Janina i Bogusław Ziółkowie, którzy od 45 lat wykonują stroje kolędnicze. Spod ich rąk wyszły stroje zarówno Herodów z Zielonek, jak i z Modlnicy. Co ciekawe, państwo Ziółkowie nowe stroje szyli przez pół roku i zużyli do tego celu, m.in.: 40 metrów różnego rodzaju materiałów, ok. 400 metrów obszyć kolorowych, sznurów, frędzli, taśmy. Do wykonania czapek potrzebowali m.in. 10 kg tektury, 5 kg staniolu (cienka blaszka z walcowanej cyny), 7 kg kleju i silikonu, 30 metrów koralu, 300 baniek i kamieni, 10 kg drutu. Aż strach pomyśleć, ile to ci biedni kolędnicy muszą nosić na sobie... Całe szczęście, że to rosłe chłopcy!

Jak zwykle na wysokim poziomie był występ „Kolędników” z Zelkowa, gm. Zabierzów. Opiekunem grupy jest Andrzej Krawczyk. - *Grupa działa już od 37 lat, w dzisiejszym składzie występują synowie pierwszych kolędników. Kolędujemy po wsi, odwiedzamy Domy Pomocy*

Společnej i występujemy na oplatkach gminnych - opowiada szef grupy. Grupę z Zelkowa gościłiśmy w Zielonkach trzeci raz.

„Trzej królowie z gwiazdą” z Trojanowic również zaprezentowali się w nowych strojach. Pięknie wyglądali w płaszczach koloru królewskiej purpury. Zespół wystąpił w tym samym pięciosobowym składzie, co w zeszłym roku. Od zeszłego roku grupą, założoną przez nieżyjącego już Stanisława Siwka, opiekuje się jego zięć Andrzej Krzęciasz, który dorównuje w społecznej pasji swemu teściowi. - *20 grudnia na krakowskim Rynku Głównym wraz z Teatrem Regionalnym uczestniczyliśmy w tradycyjnym pochodzie kolędniczym, a na 21 stycznia mamy zaproszenie do Teatru Ludowego na występy* - relacjonuje A. Krzęciasz.

Na sam koniec zobaczyliśmy jeszcze dwie grupy Herodów - obie z terenu powiatu krakowskiego: wielokrotnie utytułowane i świetnie znane już w Zielonkach „Herody z Modlnicy” (gm. Wielka Wieś) i młody zespół reprezentujący gminę Skala „Herody” z Minogi. O starszych napisano już chyba wszystko, przypomnijmy więc tylko, że zespół z Modlnicy działa od 1970 roku, a jego opiekunem jest Stanisław Krzęciasz. Pochwała należy się też młodzieży z Minogi - udało się jej rozbawić widownię - był diabeł chętny do tańców z pannami z publiczności i „kozia”, która zmęczona „przysiadowała” sobie na widzach... Wszystko tak jak być według tradycji powinno, a i krzytną szaleństwa doprawione. Zespołowi szefuje Szymon Ryś.

- *Przegląd nie miał charakteru konkursowego, grupy otrzymały dyplomy i jednolite nagrody w wysokości 500 złotych ufundowane przez Starostwo Powiatowe Powiatu Krakowskiego* - informuje Katarzyna Żak, przygotowująca przegląd z ramienia Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach, i już zaprasza widzów za rok. Przegląd zaszczycili przedstawiciele samorządu powiatowego - starosta powiatu Józef Krzyworzeka, wiceprzewodniczący Rady Powiatu Piotr Goraj i Tadeusz Nabagło, radni powiatu Józef Olchawa, Wiesław Marek Woch oraz Wojciech Karwat, równocześnie kierownik artystyczny zielonkowskich Herodów. Sejmik samorządu wojewódzkiego reprezentował radny Wojciech Bosak, a Radę Gminy Zielonki - jej przewodniczący Ryszard Krawczyk oraz radny Czesław Gawel. Honorowy patronat nad tym wydarzeniem sprawowali starosta powiatu krakowskiego Józef Krzyworzeka oraz Bogusław Król, wójt gminy Zielonki. Dziękujemy Dziennikowi Polskiemu, Radiu Alfa oraz TVP Kraków za patronat medialny. Imprezie towarzyszyła wystawa zdjęć nagrodzonych i wyróżnionych w konkursie „Gmina Zielonki w obiektywie”, laureaci otrzymali dyplomy i nagrody.

Podsumowując - na Powiatowym Przeglądzie Grup Kolędniczych w Zielonkach było barwnie, bardzo wesoło, nie raz ubawiono się

do lez. Ci co byli nie żalują, a tych co nie byli zapraszamy do Zielonek za rok. A będzie to jubileuszowy X Przegląd Grup Kolędniczych Powiatu Krakowskiego! MKF, IO

Erygowanie parafii w Woli Zachariaszowskiej

7 grudnia 2008 r. nastąpiło erygowanie parafii pw. Matki Bożej Częstochowskiej w Woli Zachariaszowskiej, która swym zasięgiem obejmuje oprócz Woli, Garlicę Duchowną, Górną Wieś, częściowo Garliczkę i Owczary (Międzygaje). Uroczystą mszę św. koncelebrowało czterech kapłanów: ksiądz dziekan Jan Dziasek, proboszcz krakowskiej parafii św. Jadwigi Królowej, ks. Stanisław Bercal z kościoła Mariackiego, ks. proboszcz Zbigniew Plachta z parafii korzkiewskiej oraz gospodarz nowej parafii - ks. proboszcz Michał Kowalski.



Ks. proboszcz M. Kowalski i ks. dziekan J. Dziasek

- *W drugą niedzielę adwentu kościół uroczystie wprowadza nowego proboszcza do parafii, która powstaje tu od 12 lat. Najpierw poprzez budowę i utrzymanie tej kaplicy, potem poprzez starania o proboszcza. Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że w tym terenie trzeba wybudować kościół, który będzie domem Boga oraz miejscem spotkań i modlitwy dla ludzi - wspólnoty wiernych. Ksiądz Michał Kowalski z radością podejmuje się tego zadania. A to trudne zadanie, sam o tym mogę wiele powiedzieć, bo na Krowodrzy od 1971 r. budowaliśmy kościół. Nie ja jako proboszcz, ale parafianie. Ksiądz Michał jest ambitny, on by ten kościół zbudował sam, ale trzeba mu powiedzieć, że to Wasze zadanie, pod jego przewodnictwem. A Wam musimy powiedzieć, że ta parafia, którą stworzyliście to wspólnota, która ma się o siebie troszczyć. A ksiądz proboszcz, jako duszpasterz, ma poznać i znać owce swoje. Ale Wy też musicie się nawzajem o siebie troszczyć* - mówił do wiernych podczas homilii ks. dziekan Jan Dziasek.

Ksiądz dziekan podziękował też panu Józefowi Kusiowi, który przekazał działkę pod budowę przyszłego kościoła. Podczas mszy wierni pożegnali i podziękowali Zbigniewowi Plachcie, proboszczowi parafii korzkiewskiej, z której wywodzi się nowa parafia i kwiatami powitali nowego proboszcza. MKF

ciąg dalszy ze str. 12 „Gościliśmy na krakowskim Rynku”

Prezentację zakończył występ grupy kołędniczej Herody w nowych strojach, które odebrano niemal w przeddzień imprezy. Po zaprezentowaniu sceny na dworze króla Heroda, kołędnicy ośpiewali dwoje wizerunków. Podobno ośpiewani stanu wolnego mają w przeciągu roku wstąpić w związki małżeńskie.

Odwiedzający Rynek mogli nabyć ręcznie robione anioły i kartki świąteczne wykonane przez uczestników zajęć w Środowiskowym Domu Samopomocy w Woli Zachariaszowskiej, książki pana Henryka Banasia, gospodarza Izby Regionalnej w Bibicach, w których przybliżył on folklor podkrakowskiej wsi. Paulina Dąbrowska – Dorożyńska, artystka z Pękowic, zaprezentowała obrazy o tematyce religijnej. Roz-

chodziły się również wydawnictwa dotyczące gminy Zielonki – mapy turystyczne i egzemplarze „Wiadomości Lokalnych Gminy Zielonki”.

Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach dziękuje artystom i wszystkim tym, którzy przyczynili się do tego, aby Dzień Zielonek na Rynku Głównym pozostawił krakowianom i turystom niezapomniane wrażenia.

Odwiedzający stoisko promocyjne życzyli gminie Zielonki wszystkiego dobrego. Dziękujemy i do zobaczenia, jak mamy nadzieję, na Targach Bożonarodzeniowych w przyszłym roku!

IO

Przy opłatku w Owczarach

10 stycznia w Owczarach odbył się opłatek, na który Rada Sołecka wraz z Kołem Gospodyń Wiejskich zaprosiła ponad 100 osób – wszystkich starszych mieszkańców wsi. Przybyło ponad 60 osób, rdzenni mieszkańcy i ci, którzy niedawno się osiedlili. A wszyscy chwalili tę cenną inicjatywę.

Opłatek w Owczarach odbył się już trzeci raz. - *Nasza wieś jest rozległa, często nie ma okazji się spotkać i porozmawiać. Stąd pojawił się pomysł organizacji corocznych spotkań, na które zapraszamy wszystkie osoby po 65 roku życia* – tłumaczył sołtys Owczar, a zarazem przewodniczący Rady Gminy Zielonki, Ryszard Krawczyk. Sołtys życzył wszystkim udanego nowego roku, a wraz z nim wójt gminy Zielonki Bogusław Król i dyrektor Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji Marek Płachta.

Zebrani tradycyjnie dzielili się opłatkiem i składali sobie nawzajem życzenia. Była wreszcie okazja, by porozmawiać z tymi od lat znanymi sąsiadami i poznać tych dopiero co osiadłych.

- *W Owczarach mieszkamy od pięciu lat, a czuję się jakbym mieszkała tu od zawsze* – opowiada pani Maria Tworek, która wraz z mężem Tadeuszem przeniosła się na wieś. - *Ja pochodzę z tarnowskiego, mąż z rzeszowskiego, poznaliśmy się, mieszkaliśmy i pracowaliśmy w Krakowie. Kiedy praca się nam skończyła, Owczary się dla nas zaczęły. Atmosfera jest tu wspaniała, sąsiadów mamy bardzo przyjemnych. Ja często jeżdżę autobusem, więc poznałam więcej osób niż mąż. Często odwiedzają nas znajomi i też nie chce im się potem wyjeżdżać. Jedyny minus, to ten, że do kościoła jest daleko. I do którego by się nie wybrać, to trzeba iść pod górę...*



Nawet w rozległym sołectwie mieszkańcy mogą mieć bliżej do siebie

Pani Maria wraz z mężem po spotkaniu zyskali nie tylko miłe wspomnienia, ale i kolejnych znajomych. Podobnie jak wielu z zaproszonych tego dnia gości.

Dla zebranych pięknie kołędy zaśpiewał młodszy skład zespołu „Fermata” działającego przy Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach, zagrał też zespół „Secret band”, w którego składzie występują mieszkańcy Owczar. Pyszności przygotowały panie z tutejszego Koła Gospodyń Wiejskich pod przewodnictwem Emilii Krzywdy.

MKF

Świątecznie w Brzozówce

3 stycznia 2009 r. na tradycyjne spotkanie opłatkowe do Brzozówki przybyło ponad 70 osób. Tak jak w poprzednich latach rada sołecka zaprosiła najstarszych mieszkańców miejscowości, ale i po raz pierwszy wszystkich chętnych do wzięcia udziału w spotkaniu.

W części artystycznej wystąpiły dzieci na co dzień biorące udział w świetlicowych zajęciach. Pod opieką Danuty Irzyk przygotowały przepiękne przedstawienie jasełkowe okraszzone pastorałkami. Następnie, rzecz by można, profesjonalnie kołędy dla zebranych i wraz z nimi zaśpiewał wielokrotnie nagradzany zespół „Fermata” działający przy CKPiR w Zielonkach. Wśród gości świątecznego spotkania zauważyliśmy proboszcza korzkiewskiej parafii ks. Zbigniewa Płachtę, przewodniczącego Rady Gminy Ryszarda Krawczyka, dyrektora CKPiR w Zielonkach Marka Płachtę oraz byłą dyrektor ZS w Korzkwi Marię Pahl.

Po kilku słowach refleksji skierowanych do obecnych przez ks. Z. Płachtę dzielono się opłatkiem (nie zabrakło i łez wzruszenia), śpiewano, rozmawiano i smakowano potrawy przygotowane przez panie z Koła Przyjaciół Brzozówki – wszystko we wspaniałej świątecznej atmosferze. Ale tego wieczoru nie tylko się radowano – na prośbę sołtysa Adama Chłudka zebrani minutą ciszy uczcili pamięć najstarszych mieszkańców miejscowości, którzy w 2008 roku odeszli do wiecz-



W Brzozówce również zadbano o świąteczną tradycję

ności – Czesława Bochenka i Zenona Rosę.

Wśród sponsorów spotkania znaleźli się: Marek Konik (firma „Marco”), Paweł Zasępa („Magnum”), Renata Suwara (odzież używana), Rada Sołecka i świeżo powstałe Koło Przyjaciół Brzozówki.

MKF

Z kolędą w Grębynicach

25 stycznia na oplatkowe spotkanie do Grębynic przybyli najstarsi mieszkańcy trzech miejscowości: Grębynic, Januszowic i Korzkwi. Dla zebranych kolędy pięknie zagrała Parafialna Orkiestra z Korzkwi. W świątecznej atmosferze seniorzy w tej miejscowości spotkali się po raz drugi.

Zaproszenie otrzymali wszyscy mieszkańcy powyżej 60 roku życia. - *Zaprosiliśmy ponad 60 osób. Spotkanie przygotowały rady sołeckie Grębynic i Januszowic* - podsumowuje radny i sołtys Grębynic Adam Duliński. Sołtys, witając gości, życzył „by nikogo z nas nie brakło tu za rok, i by wówczas orkiestra już była parafialno-gminna”. A ksiądz proboszcz Zbigniew Plachta, święcąc oplatki życzył zebrany, by nigdy nie zabrakło im życzliwości, a jeśli tej życzliwości jest za mało, to by rozbudzali ją w sobie żarliwą modlitwą.

Ale tego dnia nikomu nie zabrakło ani życzliwości, ani uśmiechów. Łamano się oplatkami, składając sobie najserdeczniejsze życzenia.

- *Ja to życzę wszystkim i sobie też, byśmy się tu spotkali za rok, bo mam 89 lat, a za rok będę mieć okrągłe 90* – mówiła pani Władysława Smach i dodała, że dlatego się tak świetnie ma, bo otoczona jest najlepszą opieką rodziny. A na spotkanie przyszła na nogach, bo ma bliźutko – mieszka, o tu, niedaleko remizy.

- *My jesteśmy stali klienci, a organizacja tu jest na piątkę. W zeszłym roku tańce były do północy. A i w tym roku muszę pilnować żony, żeby mi jej nie ktoś nie porwał* – mówił z poczuciem humoru o sobie i swojej żonie Irenie pan Marian Suderek, którego też wkrótce czeka okrągła rocznica, bo ukończył już 79 lat.

Ze spotkań noworocznych zadowoleni byli i inni mieszkańcy. – *Można sobie spokojnie porozmawiać o różnych sprawach, bo na co dzień nie ma na to czasu* – mówił Jan Żak i chwalił też miejscowość,



Dla zebranych kolędy grała orkiestra z Korzkwi

którą zna od lat. - *Wiele się w Grębynicach przez ostatnie lata zmieniło na lepsze, zmienia się cała okolica. Dobra jest komunikacja między sołtysiem a mieszkańcami, remiza odnowiona, autobus z miasta zaczął kursować; całą litanię można by wymienić.*

Stale rozrastająca się i doskonaląca swe umiejętności Parafialna Orkiestra z Korzkwi, w skład której wchodzi już 36 osób, pod batutą Michała Kwiatkowskiego wykonała chyba wszystkie najpiękniejsze polskie kolędy. A we wspólnym ich śpiewaniu mieszkańcom Grębynic, Januszowic i Korzkwi towarzyszyli wójt gminy Zielonki Bogusław Król i przewodniczący Rady Gminy Ryszard Krawczyk.

Najlepszej odpowiedzi na pytanie, czy takie spotkania są potrzebne udzieliła pani Władysława Smach: - *Niejedyn by tu chciał być, a nie może, bo lat jeszcze nie ma!*

MKF

Dzień Seniora w Przybysławicach

25 stycznia w budynku wielofunkcyjnym w Przybysławicach spotkali się seniorzy z terenu sołectwa na zaproszenie rady sołeckiej i sołtys Antoniny Nowackiej. Przybyło ponad 40 osób z 60 zaproszonych. Sołtys zaprosiła seniorów powyżej 60-tego roku życia.

- *Spotkania odbywają się od siedmiu lat* – mówi Antonina Nowacka. Niektórzy goście nie opuścili ani jednego ze spotkań, tak jak państwo Janina i Marian Żakowie. – *Jestem drugi raz na spotkaniu, wśród występujących jest moja wnuczka, przebrana za diabła. W Przybysławicach mieszkam od zawsze, wieś się rozrasta, co rusz ktoś pyta o działkę do sprzedania* – mówi pani Zofia Sokołowska.

Jak co roku do organizacji włączył się Zespół Szkół w Korzkwi. Klasy IV i V szkoły podstawowej pokazały jasełka przygotowane pod opieką nauczycieli: Renaty Madej, Lucyny Dzień - Skrzyńskiej i Dariusza Szczerby. Seniorzy wtórowali młodzieży śpiewając kolędy. Klasa II b życzyła dziadkom i babciom zdrowia i pociechy z wnucząt w specjalnym występie z okazji ich święta okraszonym piosenkami.

Z mieszkańcami Przybysławic spotkali się także samorządowcy: wójt gminy Zielonki Bogusław Król, przewodniczący Rady Gminy Zielonki Ryszard Krawczyk, radny Adam Chludek. Radę powiatu krakowskiego reprezentował Wojciech Karwat. Radny sejmiku województwa małopolskiego Wojciech Bosak, zamieszkały w sołectwie, również przybył na spotkanie z sąsiadami. Nie zabrakło gospodarza korzkiew-



Spotkanie okraszono występem uczniów z ZS w Korzkwi

skiej parafii ksiądz proboszcz Zbigniew Plachta. Wraz z uczniami przyjechała dyrektor Zespołu Szkół w Korzkwi Regina Styn. Na zaproszenie odpowiedział również dyrektor Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach Marek Plachta.

Spotkanie połączyła i atmosfera dopiero co przeżywanego Świąt Bożego Narodzenia i Dnia Babci i Dziadka, nie zabrakło życzeń noworocznych.

IO

W Bibicach dla dziadków

21 stycznia dzieci ze świetlicy środowiskowej „Pucherek” zaprosiły swoje babcie i swoich dziadków na przedstawienie jasełkowe. O poczęstunek zarówno dla seniorów, jak i młodych aktorów zadbała pani sołtys wraz z Kołem Gospodyń Wiejskich.

Najmłodszy uczestniczący na zajęciach świetlicowych w Bibicach, włożyli w „Jasełka” wszystkie swe talenty i całe serca, by jak najlepiej zaprezentować się przed swoimi dziadkami. Laurki, własnoręcznie wykonane, też były w kształcie czerwonych serc, które wnuczka po występie podarowały seniorom. Nie zabrakło i wierszyków oraz życzeń i piosenek. W uroczystym spotkaniu uczestniczyło ponad 60 osób.

- *Spotkanie było bardzo miłe. Dziękujemy wnuczkom, które tak pięknie się zaprezentowały, i dziadkom, którzy przybyli obejrzeć ich występy* – mówi sołtys Anna Zabiegaj.

MKF



Muzyczny oplatek

Doroczne spotkanie oplatkowe Parafialno-Gminnej Orkiestry Dętej z Zielonek miało miejsce 31 stycznia w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Zielonki. Muzycy stawili się na spotkanie wraz z najbliższymi. Im również należą się wyrazy uznania za kolejny rok radowania muzyką przez orkiestrę mieszkańców gminy Zielonki i daleko szerzej.

Podziękowano szczególnie żonom za wyrozumiałość, same przyznają, że nie jest łatwo bez mężów przez dwa wieczory w tygodniu, za to rekompensuje to wszystko radość, kiedy słuchają występującej orkiestry.

Jako, że orkiestra jest parafialno – gminna, nie zabrakło na oplatku i proboszcza parafii pw. Narodzenia NMP w Zielonkach księdza Andrzeja Olszowskiego wraz z wikariuszem księdzem Grzegorzem Waszkiem. Przybyli również ks. dr Czesław Sandecki, dyrektor Wydziału Duszpasterstwa Ogólnego Kurii Metropolitarnej w Krakowie, rodzinnie związany z Zielonkami i orkiestrą, oraz ksiądz proboszcz Stanisław Gutt z parafii pw. Św. Idziego w Giebułtowie, który już zaprosił orkiestrę do siebie na 3 maja.

Wójt gminy Zielonki Bogusław Król wspominał po życzeniach dla orkiestry, że najbliższe dwa lata będą dla muzyków pracowite. Począwszy od przenosin sali prób do pomieszczeń przygotowywanego do oddania Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach, występach z okazji najbliższego „Śledzika u wójtów”, otwarcia CIS, procesji na Skalce, imienin księdza kardynała Stanisława Dziwisza aż po uroczyste obchody 750-lecia Zielonek planowane na przyszły rok. A to z pewnością nie wszystkie okazje, więc wielbicielom orkiestr dętych nie zabraknie sposobności do słuchania orkiestry z Zielonek.

Zbliża się również okrągła rocznica powstania orkiestry, przez wiele lat kierowanej przez niezapomnianego organistę Zbigniewa Garstkę. Władysław Kućmierczyk początki orkiestry wiąże z procesją w 1949



Przed orkiestrą z Zielonek kolejny rok muzycznych wyzwań

roku, podczas której przeniesiono ołtarz połowy z wizerunkiem Matki Bożej Częstochowskiej z Bazyliki Mariackiej do kościoła parafialnego Zielonek. – Też się czuję członkiem orkiestry, w latach pięćdziesiątych podczas pielgrzymki na Jasną Górę pomagałem jednemu z muzyków nieść trąbę – wspomina pan Władysław.

Nie zabrakło życzeń przy łamaniu się oplatkami i tych dla całej orkiestry, i indywidualnie dla każdego. Orkiestra oczywiście zagrała, również kolędę, wieńcząc tym samym jak się zdaje czas oplatków i kolędowania w naszej gminie.

– To co sobie życzyliśmy w zeszłym roku, czyli na przykład wyjazdu do Monachium, spełniło się – podsumował Wojciech Karwat, kapelmistrz orkiestry. Życzymy zatem orkiestrze spełnienia kolejnych planów!

IO

Dzieskanowice też kolędują

24 stycznia w Domu Ludowym w Dzieskanowicach było gwaro i wesoło. Babcie, dziadkowie i nie tylko spotkali się jak co roku z paniami z Koła Gospodyń Wiejskich i gospodarzami sołectwa. Był występ Herodów, smakowite wypieki i śpiewanie kolęd.

– Członkinie naszego koła osobiście rozniosły zaproszenia do domów, zaprosiliśmy 45 osób i wszyscy przyszli, mamy nadzieję, że tak już zostanie. Uważam spotkanie za bardzo udane – mówi Helena Ptak, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich, które wraz z sołtysem Mateuszem Wyżgą i radą sołecką zaprosiły mieszkańców Dzieskanowic powyżej 65 roku życia do udziału w dorocznym spotkaniu. – Spotykamy się już czwarty rok, czyli tyle ile istnieje Koło Gospodyń – podkreśla Helena Ptak. Wraz ze swoją zastępczynią Stanisławą Ryńską złożyły serdeczne życzenia seniorom, a szczególnie babciom i dziadkom. W spotkaniu wziął udział również wójt gminy Zielonki Bogusław Król.

Przybyłym zagraли i zaśpiewali kolędnicy – Herody z Zielonek wraz z Wojciechem Karwatem, ich kierownikiem artystycznym. Zgodnie z tradycją okoleadowali obecnych, w tym gospodynie Helenę Ptak i Stanisła-



Na spotkanie stawili się wszyscy zaproszeni

wę Ryńską, a także zaproszonych – Zofię Wiatr i Sebastiana Bochenka. Poczęstunek, w tym pyszne ciasta, przygotowały panie z koła.

Kolędowanie kolędowaniem,

ale że wiosna niedługo to pewne – każda z przybyłych pań otrzymała na pamiątkę hiacynta w doniczce. Na pewno będzie przypominał o miłym spotkaniu.

IO

Oplatek, jasełka i tańce w Korzkwi

Czy w naszej gminie pojawiła się nowa tradycja? Mamy już oplatkowe spotkania sołeckie dla osób starszych, które wpisały się w kalendarz corocznych wydarzeń w wielu miejscowościach, teraz w Korzkwi na oplatek ks. proboszcz Zbigniew Płachta zaprosił wszystkich parafian.

Spotkano się jednak nie w kościele, lecz – ze względów lokalowych (by pomieścić wszystkich chętnych) – w budynku Zespołu Szkół w Korzkwi.

Proboszcz ks. Zbigniew Płachta odczytał fragment ewangelii i po kilku słowach skierowanych do swoich parafian, zaprosił wraz z dyrektorką szkoły Reginą Styn, do obejrzenia dwóch przedstawień jasełkowych, przygotowanych przez uczniów. Najpierw zaprezentowali się uczniowie kl. II a, którzy pod opieką Ewy Staniszewskiej przygotowali barwne i radosne przedstawienie – nie więc dziwnego, że zebrali głośne brawa. Następnie zespół muzyczny Amati zagrał kilka melodii, do których parafianie gromko zaśpiewali kolędy. Kiedy dotarł Herod z drugiego przedstawienia, można było rozpocząć spektakl uczniów klasy V i IV, przygo-

towani pod opieką Renaty Madej, Lucyny Skrzyńskiej i Dariusza Szczerby. Kolejny raz potwierdziła się teza, że szczególnie atrakcyjne są role czarnych charakterów – bowiem najczęściej w tych jasełkach było... diabelków.



Oplatkiem łamano się też w gronie parafian

Oczywiście nie zabrakło tradycyjnego dzielenia się oplatkiem – ostatniego już w tym sezonie, jak słusznie zauważył proboszcz, bowiem był to już 31 stycznia, dwa dni przed świętem Matki Boskiej Gromnicznej, które to kończy okres świąt Bożego Narodzenia.

A na finał – jak przystało na karnawał – były i tańce.

MKF

Wspólne kołędowanie w Woli

31 stycznia kilka pokoleń wzięło udział w oplatku w Woli Zachariaszowskiej. Osoby starsze z terenu sołectwa spotkały się m. in. z młodzieżą, parafialnymi organizacjami różańcowymi, Ochotniczą Strażą Pożarną, paniami z Koła Gospodyń Wiejskich.

Spotkanie zorganizowała rada sołecka wraz z sołtys Lucyną Kwiecień, radną gminy Zielonki, która zaprosiła gości do sali sołeckiej w budynku wielofunkcyjnym. Dla przybyłych wystąpili uczniowie Zespołu Szkół w Woli. W świąteczną atmosferę wprowadzili uczniowie z klasy V przedstawiając „Bożonarodzeniowe piekielko” przygotowane pod opieką Marii Michaliny Calik. Do kołęd śpiewanych przez młodych kołędników dołączała się widownia. Po jasełkach wiązanek piosenek zaprezentowała klasa III szkoły podstawowej w programie przygotowanym pod kierunkiem Małgorzaty Bijak.

Zaproszono również Orkiestrę Dętą „Wola” z Woli Zachariaszowskiej pod batutą Lecha Wnuka, która witała zbliżających się gości wraz z duszpasterzem księdzem proboszczem Michałem Kowalskim po inauguracyjnym spotkaniu mszy świętej. Wśród uczestników nie zabrakło i strażaków OSP Wola, wójta gminy Zielonki Bogusława Króla, dyrektora Zespołu Szkół w Woli Zbigniewa Marszałka oraz kierownika ŚDS z Woli Zachariaszowskiej Roberta Kowalskiego.

Przybyło około 80 osób, w tym seniorzy z terenu sołectwa, członkowie męskiej i żeńskiej róży różańcowej, strażacy, młodzież szkolna. Z zaprzyjaźnionego Maszkowa stawiała się grupa kołędnicza, która ucie-



W Woli gościnnie wystąpiły Herody z Maszkowa

szyla wszystkich inscenizacją wydarzeń na dworze króla Heroda. Szczególnie podobały się harce kołędników w rolach Żydów oraz wspaniałe przebranie diabła. Po części artystycznej podzielono się oplatkiem i zaśpiewano wspólnie kołеды.

- *Warto dla takiego podziękowania, jakie dostałam od osób, które były obecne, zorganizować imprezę – mówi ze wzruszeniem sołtys Lucyna Kwiecień. Szkoda tylko, że grypa pokrzyżowała plany i wiele osób, także tych młodych, nie mogło przyjść.* IO

Integracja w karnawale

Skoro w najlepsze trwa karnawał, dobrej zabawy nie mogło zabraknąć również w Środowiskowym Domu Samopomocy w Woli Zachariaszowskiej podczas balu integracyjnego. 5 lutego przyjechały do Woli grupy z zaprzyjaźnionych ośrodków z Proszowic, Olkusza i Wolbromia.



Jak karnawał to i przebranie

- *Uczestnicy zajęć poznają się dzięki takim spotkaniom, które organizujemy, od kiedy istnieje ŚDS. Odbywają się z okazji Andrzejek i innych, nawet bez większej okazji w plenerze, co rusz w innym domu – mówi Robert Kowalski, kierownik ŚDS w Woli Zachariaszowskiej.*

- *Zielonki mają Zachariaszadę, my świętą imprezę kara-*

oke. Oczywiście nie możemy wziąć wszystkich uczestników, tylko tyłu, na ile pozwala nam organizator, ale jest to wtedy forma nagrody dla podopiecznych za postępy w terapii – podkreśla Anna Kwaśniewska, kierownik ŚDS w Olkuszu.

60 osób bawiło się wspólnie przy dźwiękach muzyki i podczas konkursów, zabawę animowali pracownicy środowiskowych domów. Przy organizacji pomogli również gimnazjaliści z klasy II Zespołu Szkół w Woli Zachariaszowskiej, współpracujący stale z ośrodkiem, choćby z racji sąsiedztwa.

- *Bardzo mi się tu podoba, a jestem pierwszy raz. Włożyłam jednak za śliskie buty – mówi Mariola Osiewacz z Olkusza przebrana za wróżkę. Podobno tylko ŚDS z Olkusza nie zadzwonił w sprawie stroju i nie dowiedział się, że obowiązuje dowolny, dzięki czemu... balowicze przyjechali świetnie karnawałowo przebrani, m. in. za anioła, Indiankę, było też kilka uroczych czarodziejek w stożkowych czapkach z woalką.*

- *Z grupą z Woli poznałam się na turnieju szachowym, który się u nas odbywał, grupowo wtedy wygraliśmy – opowiada Magda Szatan z Wolbromia, zadowolona z tańców, która spośród partnerów szczególnie chwaliła kierownika Roberta Kowalskiego.*

A ŚDS z Woli już się wybiera 24 lutego do Woli Kalinowskiej... IO

Dzień pracownika socjalnego

Kadra pomocy społecznej z terenu gminy Zielonki spotkała się na dorocznym spotkaniu z okazji dnia pracownika socjalnego. 11 grudnia uczestniczyli w nim pracownicy Środowiskowego Domu Samopomocy w Woli Zachariaszowskiej oraz pracownicy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej Zielonkach.

- *Jest to jedyny taki dzień w roku, kiedy możemy się spokojnie spotkać i porozmawiać – mówi kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zielonkach Grażyna Hołda – Kadra pomocy społecznej się rozrasta, dochodzą nowe zadania.*

W 2008 roku największym wyzwaniem było wejście w życie ustawy o pomocy osobom uprawnionym do alimentów. Robert Kowalski, kierownik Środowiskowego Domu Samopomocy w Woli Zachariaszowskiej, wspominał, że w roku 2009 obie instytucje będą zbliżały się do okrągłych rocznic powstania – ŚDS powstał w 1999 r., a GOPS w 1990 roku. ŚDS w Woli był pierwszym tego typu domem założonym na terenach wiejskich w Małopolsce.

Wójt gminy Zielonki Bogusław Król zapowiedział przeprowadzkę ośrodka pomocy do nowej siedziby w kofczonym właśnie Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach. Przeprowadzka powinna zakończyć się w marcu, a w okolicach strażackiego święta św. Floriana moż-



Coraz liczniejsze grono pracowników socjalnych

liwe jest uroczyste otwarcie obiektu. Nowoczesna siedziba będzie udogodnieniem dla osób korzystających z pomocy społecznej.

- *W ośrodku pracuje 15 osób, zaczynaliśmy od czterech, ale zadań jest tak dużo, że zaczyna brakować mi czasu dla ludzi – mówi Grażyna Hołda. – Założyłam sobie, że przynajmniej raz odwiedzę każdego podopiecznego osobiście.* IO

Gloria in excelsis deo ...

11 stycznia ksiądz proboszcz Andrzej Olszowski, Stowarzyszenie Rozwoju Gminy Zielonki oraz Stowarzyszenie Promujące Młodych Artystów zaprosiło mieszkańców gminy Zielonki na koncert kołęd. Sopran Katarzyny Puch rozbrzmiał przy akompaniamencie gitary i pianina.

Wysłuchano najpiękniejszych polskich kołęd w scenerii kościoła parafialnego pw. Narodzenia Najświętszej Marii Panny w Zielonkach.

Na gitarze zagrała Małgorzata Włodarczyk, na pianinie – Paulina Tkaczyk.

- *Koncert dostarczył wielu wzruszeń słuchaczom i na pewno wpisuje się w coraz bogatszy wachlarz wydarzeń kulturalnych organizowanych przez różne instytucje z terenu gminy Zielonki, w tym parafie* – komentuje Mariusz Zieliński, który wysłuchał niedzielnego koncertu.



IO Świąteczna sceneria kościoła w Zielonkach podkreśla atmosferę koncertu

Trzynasty, ale szczęśliwy

Po raz trzynasty bawiono się na balu integracyjnym w Korzkwi. 22 stycznia uczniowie z klas IV i V szkoły podstawowej oraz II gimnazjum z Zespołu Szkół w Korzkwi im. Jerzego Kukuczki gościli 50 podopiecznych specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych z terenu Krakowa i Skawiny. Młodzież bawiła się doskonale, co zdaniem Cecylii Chrząścik, prezes Stowarzyszenia Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Bądźcie z nami”, współorganizatorki balu, jest charakterystyczne dla Korzkwi.

Przyjechali podopieczni Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. Jana Pawła II z ul. Niecałej w Krakowie, SOSW z ul. Praskiej w Krakowie oraz SOSW im. Poczty Polskiej w Skawinie. Przywieźli znakomite humory, oko cieszyły piękne stroje karnawałowe, noszone wdzięcznie przez najmłodszych imprezowiczów.

- *Pierwsze bale organizowała dyrektor Maria Pahl, od trzech edycji gościmy w Korzkwi dzięki dyrektor Reginie Styn, cały czas patronuje nam marszałek Marek Nawara* – mówi Cecylia Chrząścik. - *Dzieci zawsze są pod wrażeniem, już w autokarze zastanawiają, jak będą bawili*

się w Korzkwi, co szkoła pokaże. Jest to bardzo sympatyczne, a dla dzieci to fantastyczny krok do integracji.

Uczniowie klasy II b pod opieką pani Beaty Kwiecień zaśpiewali kilka piosenek, klasa piąta przy współudziale czarnej pokazła jasełka przygotowane pod opieką Renaty Madej, Lucyny Dzień - Skrzyńskiej i Dariusza Szczerby. Towarzyszyły im kołеды w wykonaniu szkolnego chóru, którym opiekuje się nauczyciel muzyki Witold Ziżka.

Regina Styn i Renata Madej otrzymały od fundacji pamiątkowe serduszka, a od przybyłych gości ręcznie robione pamiątki w podziękowaniu za współpracę na rzecz tworzenia warunków sprzyjających integracji osób niepełnosprawnych. Dyrektor szkoły zapowiedziała, że wprowadzie w tym roku na bal w Korzkwi dzieci przyjechały jednym autokarem, to w przyszłym roku szkoła będzie oczekiwała na przynajmniej dwa.

Po poczęstunku uczestnicy porwali się nawzajem do

wspólnej zabawy. Wspólnie śpiewali karaoke, integrowali się podczas animowanych przez Hannę Lukasik i Renatę Madej zabaw.

- *Cieszę się, że bale są kontynuowane. Dzięki nim oraz dużym imprezom plenerowym pod zamkiem, Korzkiew kojarzy się podopiecznym fundacji pozytywnie i to w dwojaki sposób. Na pierwszych balach nasze dzieci i goście siedzieli osobno, chcieliśmy umożliwić im poznanie i integrację i to się udało* - mówi była dyrektor korzkiewskiej szkoły Maria Pahl, która przed laty inicjowała imprezę. - *Teraz przyjeżdżamy i szukamy, gdzie są nasze dzieci* - dodaje Cecylia Chrząścik. IO



Uczniowie szkoły w Korzkwi są zaprzyjaźnieni z podopiecznymi fundacji „Bądźcie z nami”

Spotkanie nauczycieli

W budynku wielofunkcyjnym w Woli Zachariaszowskiej odbyło się doroczne spotkanie emerytowanych nauczycieli ze szkół z terenu gminy Zielonki. 3 grudnia mieli okazję w miłej atmosferze porozmawiać i poznać młodzież, która aktualnie się uczy. Tym razem byli to uczniowie Zespołu Szkół w Woli, którzy przygotowali część artystyczną.

Spotkania nauczycieli po Dniu Edukacji Narodowej, a przed Świętami Bożego Narodzenia odbywają się w gminie Zielonki zwyczajowo co roku. - *Co roku w tym czasie spodziewamy się zaproszenia* – mówią uczestnicy. Za każdym razem inna szkoła bierze na siebie miły obowiązek gospodarza. Tym razem nauczycieli gościł Zespół Szkół im. J. Piłsudskiego w Woli Zachariaszowskiej. Zebranych przywitał dyrektor Zbigniew Marszałek i zaprosił na część artystyczną. Starsze klasy szkoły podstawowej oraz gimnazjaliści zaśpiewali dla zebranych, szczególnie podobał się repertuar Marka Grechuty.

- *Jest to możliwość spotkania z nauczycielami na emeryturze, prócz tego zapraszamy swoich nauczycieli do szkoły na przykład na oplatek* – mówi dyrektor Zbigniew Marszałek. - *Młodzież bardzo się angażowała w przygotowania, byli tu już wczoraj i pomagali.*

Młodzi uczniowie, trzecioklasiści, pokazali spektakl „Noc Bajek”, który dowodzi, że tradycyjne bajki mają się dobrze, następnie przedstawili przegląd piosenki. Widzowie gratulowali pani Małgorzacie Bi-jak, opiekunce grupy teatralnej, przygotowania spektaklu.

Sołectwo udostępniło salę budynku wielofunkcyjnego. Nauczyciele mieli również okazję poznać księdza Michała Kowalskiego, proboszcza tworzonej właśnie nowej parafii w Woli Zachariaszowskiej, który w szkole uczy religii. Samorząd gminy reprezentowały: Anna Soblik-Milcz, kierownik Gminnego Zespołu Ekonomiczno-Admi-

nistracyjnego Szkół oraz radna gminy Zielonki Lucyna Kwiecień, sołtys Woli Zachariaszowskiej.

Nauczycielom towarzyszyli dyrektorzy poszczególnych placówek. Rozmowy toczono przy smacznym poczęstunku z nadzieją, że przy kolejnym spotkaniu bardziej dopisze frekwencja. Tym razem zabrakło połowy zaproszonych. IO



Nauczyciele na emeryturze nie tracą kontaktu ze szkołą

Patron szkoły nie tylko od święta

15 stycznia mija 140 lat od dnia urodzin Stanisława Wyspiańskiego, patrona Szkoły Podstawowej w Bibicach. Corocznie dzień ten jest Świętem Szkoły, szczególnym zaś dla pierwszaków, którzy ślubują przed sztandarem szkoły.



Uroczystie pasowany pierwszak może czuć się pełnoprawnym uczniem szkoły

W swoim programie artystycznym przygotowanym pod kierunkiem wychowawczyń Katarzyny Piskorz, Marty Nazimek – Kolano i Barbary Wireckiej 75 pierwszaków z trzech klas obiecało, że zamierzają sumiennie się uczyć i pracować, kochać swoją ojczyznę, i nie zapominać o sztuce – piosence oraz tańcu. Na uczniów uroczystości pasowała dzieci dyrektor Zespołu Szkół w Bibicach Jolanta Lepiarczyk. Uroczystość uświetnili goście: m. in. przedstawiciel Kuratorium Oświaty w Krakowie Anna Klimas – Waligóra, radni gminy Zielonki – Stefan Lysek i Romuald Chwastek, proboszcz parafii pw. Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Bibicach ks. Andrzej Gawroński, proboszcz parafii pw. Św. Andrzeja Boboli w Węgrzcach ks. Marek Wrzół, kierownik Gminnego Zespołu Ekonomiczno – Administracyjnego Szkół w Zielonkach Anna Soblik-Milcz, dyrektor CKPiR Marek Plachta, prezes OSP Węgrzce Aleksander Padlik i komendant policji w Zielonkach Włodzimierz Gamrat.

Scenografię złożoną z reprodukcji najsłynniejszych dzieł malarskich i witraży Stanisława Wyspiańskiego w dużym formacie szkoła otrzymała na własność od Muzeum Narodowego w Krakowie, dzięki uprzejmości jego dyrekcji. Prezentację multimedialną przedstawiającą dorobek artysty oraz jego związki z terenem gminy Zielonki pokazano dzięki Telewizji Kraków.

Po ślubowaniu uczniowie gimnazjum przynieśli zebranych w świat dramatów Wyspiańskiego – „Warszawianki”, „Wesela” i „Bolesława Śmiałego”. – *Poziom tej prezentacji to nie przypadek, ale efekt ciężkiej pracy* – ko-

mentowała Anna Klimas – Waligóra. Zebrani nie kryli wzruszenia występem, do którego powstania przyczynili się nauczyciele – Danuta Pardiak, Józefa Kupidło, Monika Sikoń, Anna Bieliszczuk i Piotr Olejarczyk.

Henryk Banaś, który wraz z nauczycielkami Alicją Popiołek i Pauliną Popiołek pomógł młodzieży stworzyć towarzyszącą uroczystości wystawę regionalną, wzbogacając ją ekspozycjami z Izby Regionalnej, podziękował uczniom wierszem napisanym specjalnie na tę okoliczność.

W drugiej części uroczystości uczniowie klasy II gimnazjum przedstawili sesję „Przeszłość to dziś tylko cokolwiek dalej”, przygotowaną pod okiem nauczycieli: Agaty Płatek, Magdaleny Matejek, Wandy Miłoś, Jadwigi Chrzanowskiej i Jarosława Karwackiego. Modzież podkreślała, że nie można określić swojej tożsamości bez poznania przeszłości swojej rodziny i ojczyzny. Sesja była poświęcona przede wszystkim dzieciom Bibic od X wieku n. e., od najdawniejszych związków z osadnictwem węgierskim, o którym świadczy pochodzenie nazwy Bibice – po węgiersku czajka, czy Węgrzce od Węgrów. Alina Kmiecik z klasy IIb gimnazjum przybliżyła związki Stanisława Wyspiańskiego z Węgrzcami, gdzie artysta, na krótko przed śmiercią kupił gospodarstwo, w którym spędził ostatnie miesiące życia.

Warto przypomnieć, że uczniowie Zespołu Szkół w Bibicach są laureatami zeszłorocznej edycji ogólnopolskiego programu „Patriotyzm z pokolenia na pokolenie”. Włączyli się i w tym roku w ramach programu posadzą drzewo pamięci upamiętniające osobę Franciszka Etrycha, polskiego oficera zamordowanego w Katyniu, pochodzącego z podkrakowskich Celin.

O godz. 16.00 święto szkoły zakończyło się uroczystą mszą świętą w kościele parafialnym w Bibicach.

– *Patron szkoły jest w centrum uwagi nie tylko okazjonalnie* – wpisała do książki pamiątkowej Zofia Daszkiewicz, zaprzyjaźniona ze szkołą poetka z Węgrzc.

Tym najmłodszym...

*Za oknem mroźny dzień.
I słońce, i ...szumi wiatr.
Ptaszki skulone z zimna.
Taki jest dzisiaj ... świat.*

*Rzeka zaśnieżona
Płynie, iskrzy, patrzy:
dzieci idą do szkoły.
Ich droga myśli znaczy.*

*To pierwszaki. Wesole,
Kolorem rumiane.
Dziś ich ślubowanie,
Sercem roześmiane.*

*I patrzy Stanisław
Wyspiański, hen, z nieba.
Tu na szkołę. Na was
I myśli wzrokiem bada.*

*Kto pójdzie moim śladem?
Kto z wierszem, obrazem?
A kto z pieśnią i pędzlem...
A może wszystko razem.*

*Ja was zachęcę. Wesprę
wasze myśli kolorem,
pieśnią i wierszem.
Popłyną moim światem.*

*A wy piękni z pierwszej
i ci z drugiej klasy,
zaśpiewajcie pieśń miłą
poety ... pod niebiosy.*

*Niech płynie przez Kraków.
Z „Wesela” od Bronowic.
Tu do tej szkoły. Do
waszych serc. Do Bibic ...*

*Niech zagrzmie Złoty Róg.
Mój głos ... i poezja.
A pieśń bibicka ożyje.
Niech płynie i się rozwija!*

Henryk Banaś
15.01.2009

OGŁOSZENIE

Informujemy, że od 1 stycznia 2009 r. certyfikaty energetyczne są obowiązkowe dla każdego budynku oddawanego do użytkowania oraz budynku podlegającym zbyciu lub najmowi, a także w przypadku, gdy w wyniku przebudowy lub remontu budynku uległa zmianie jego charakterystyka energetyczna.

Zgodnie z art. 57 ust. 1 pkt 7 ustawy - Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 Nr 156 poz. 1118 z późn. zm.) inwestor jest obowiązany pozyskać świadectwo charakterystyki energetycznej budynku i dołączyć je do zawiadomienia o zakończeniu budowy lub wniosku o udzielenie pozwolenia na użytkowanie wraz z innymi wymaganymi dokumentami.

Certyfikaty Energetyczne sporządza

Biuro Usług Geodezyjnych
MARSZOWIEC
Bartosz Wołkowski

Adres biura:
ul. Kasztanowa 11
32-087 Zielonki

Lokalizacja GPS:
N 50°07' 10.10"
E 19°19' 10.00"

Telefony kontaktowe:

507 626-557

504 088-119

508 182-488

505 317-064

Faks 12 285-05-39

Wykonuje również:

- mapy dla celów projektowych
- inwentaryzacje powykonawcze budynków
- podziały nieruchomości

www.geodezja.w.krakowie.pl

ZAPROSZENIE

W związku z obchodami
190-lecia istnienia Szkoły w Raciborowicach
dnia 23 maja 2009 roku
odbędzie się spotkanie absolwentów
Szkoły Podstawowej im. ks. Jana Długosza.
Osoby zainteresowane
udziałem w tej uroczystości prosimy
o kontakt telefoniczny (0-12 3877044)
do dnia 31.03.2009 r.

Dyrekcja

GEODEZJA

Wykonywanie map tyczenie - podziały - wznowienia
rozgraniczenia - inwentaryzacje - obsługa inwestycji

inż. Robert Dudziński
Geodeta uprawniony nr. upr. 20151
tel. 501 468 566
e-mail: rd.geodezja@wp.pl

PRACA

Call Center w Zielonkach zatrudni

TELEMARKETERÓW

Wymagania:

- dyspozycyjność
- nienaganna dykcja
- komunikatywność
- chęć rozwoju zawodowego

Oferujemy:

- pakiet szkoleń
- pracę w młodym zespole
- możliwość awansu
- atrakcyjne wynagrodzenie (stawka godzinowa + premie)

Kontakt: tel. 664 005 036

BIURO RACHUNKOWE RACH - MAR

proponuje tanią i szybką obsługę:

- * KSIĄŻKA PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- * RYCZAŁT EWIDENCJONOWANY
- * ROZLICZENIA Z US
 - * PODATEK DOCHODOWY
 - * PODATEK VAT
- * ROZLICZENIA Z ZUS
- * KADRY, PŁACE

Jeśli nie masz czasu na prowadzenie księgowości swojej firmy...

ZADZWOŃ!

tel. 012 285-81-14, 503-150-761
ul. Warszawska 28
32-086 Węgrzce
czynne: 9.00 - 16.00
e-mail: rach-mar@o2.pl

KURSY KOMPUTEROWE

- kursy INDYWIDUALNE
- 10 - letnie doświadczenie
- mgr pedagogiki, informatyki
- możliwy dojazd do ucznia
- dowolne terminy i godziny
- zajęcia odbywają się od godz. 7.00 do 21.00!
- zajęcia odbywają się od poniedziałku do soboty!
- uczę dzieci i seniorów
- pomoc przy zakupie komp.

(012)422-07-30, 501-179-640

Usługi Koparko-ładowarka



Zakład Budowlano-Instalacyjny
Zielonki

Tel. 605 202 239

XENIA Fryzjerstwo & Kosmetyka

zaprasza

W ofercie:

STRZYŻENIE, MODELOWANIE,
KOLORYZACJA,
ORAZ FRYZURY NA KAŻDĄ OKAZJĘ
MAKIAŻ PERMANENTNY
MIKRODRMABRAZJA DIAMENTOWA
PEELING KAWITACYJNY I SONOFOREZA
MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA
OCZYSZCZANIE I PIELĘGNACJA TWARZY
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
TIPSY, MANICURE, PEDICURE
HENNA, DEPILACJA,
ZABIEGI ANTYCELLULITOWE,
WYSZCZUPLAJĄCE, ORAZ WIELE INNYCH

KONTAKT:

ZIELONKI, ul. ks. Adama Zięby 6
tel. 012 665 21 16 lub 508 504 711
www.joannakosmetix.republika.pl

KUPON RABATOWY
5% ZNIŻKI NA MAKIAŻ PERMANENTNY

Stomatologia

ZIELONKI CENTRUM (nad Apteką)
ul. KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 87 II p.
e-mail annakrzywda@vp.pl
tel. 012-419-43-24
kom. 0608-167-578

Fachowa i szybka pomoc!
(...Umówisz się przez telefon, osobiście lub internet)

• NOWOCZESNA STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
ESTETYCZNA I DZIECIĘCA

• CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

• PROTETYKA

• BEZBOLEŚNIE

• NAJNOWOCZEŚNIEJSZY SPRZĘT

RTG zębów na miejscu - jedyny w Zielonkach
Zdjęcia w ciągu jednej minuty

Rentgen zębów

GODZINY PRZYJĘĆ :

pon.	- 15 ⁰⁰ - 19 ⁰⁰
wt.	- 15 ⁰⁰ - 19 ⁰⁰
śr.	- 15 ⁰⁰ - 19 ⁰⁰
pt.	- 15 ⁰⁰ - 19 ⁰⁰



GABINET
STOMATOLOGICZNY
II p.



BIBICE

SKAŁA

KRAKÓW

URZĄD
GMINY

